

FUN BABY

Rehabilitacyjny fotelik samochodowy

FUN BABY

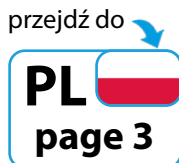
Rehabilitation car seat

Numer katalogowy/Catalog number: DRVR0B
Model: G406

Instrukcja używania

Instructions for use

Wydanie/Edition: EJ 09.2023



VITEA[®]
CARE



Osoby z niepełnosprawnością narządu wzroku mogą znaleźć pliki w formacie PDF oraz inne informacje o naszych produktach na naszej stronie internetowej pod adresem:

<www.viteacare.com>.

👉 W razie potrzeby prosimy zwrócić się do specjalistycznego sprzedawcy.

Użytkownik z niepełnosprawnością narządu wzroku może również zwrócić się do osoby towarzyszącej z prośbą o przeczytanie instrukcji.

Spis treści

Wstęp	5
Opis produktu	6
Wskazania	8
Użytkowanie	8
Montaż	8
Przygotowanie uchwytów ISOFIX	9
Regulacja pasa ramiennego i zagłówka, podczas używania pasa 5-cio punktowego (grupa 0+, I).	10
Regulacja zagłówka podczas używania 3-punktowego pasa bezpieczeństwa (grupa II, III)	11
Regulacja pochylenia i obrót siedziska o 360 stopni	12
Instrukcje montażu tyłem do kierunku jazdy. Grupa 0+ (0-13 kg)	13
Instrukcja montażu dla Grupy 0+ (0-13 kg) - 3-punktowy pas bezpieczeństwa i szelki fotelika (pasy 5-punktowe)	14
Instrukcja montażu dla grupy I (9-18 kg) - 3-punktowy pas bezpieczeństwa i szelki fotelika (pasy 5-punktowe)	17
Instrukcja montażu dla grupy I (9-18 kg) - ISOFIX+3-punktowy pas bezpieczeństwa i szelki fotelika (pasy 5-punktowe)	21
Instrukcja montażu dla grupy II (15-25 kg), grupy III (22-36 kg) - 3-punktowy pas bezpieczeństwa	22
Instrukcja montażu dla grupy I (9-18 kg) przodem do kierunku jazdy - ISOFIX + górny pasek mocujący + 3-punktowy pas bezpieczeństwa	24
Instrukcja montażu dla grupy II (15-25 kg) i grupy III (22-36 kg) - ISOFIX+3-punktowy pas bezpieczeństwa	25
Rozłączenie wpięcia ISOFIX	27
Bezpieczeństwo użytkowania	28
Parametry techniczne	30
Serwis i naprawa	31
Pielęgnacja i konserwacja	31
Czyszczenie	31
Dezynfekcja	32
Czas życia produktu	32
Utylizacja produktu	32
Symbole	32
Dane kontaktowe	34

Wstęp

Dziękujemy Państwu za wybranie naszego produktu. Jesteśmy głęboko przekonani, że spełni Państwa oczekiwania. Prosimy o zapoznanie się z tym dokumentem przed pierwszym użytkowaniem. Niniejsza instrukcja przekazana jest w celu przedstawienia niezbędnych informacji dotyczących bezpiecznego korzystania z urządzenia. Prawidłowe zastosowanie się do zaleceń znacząco przyczyni się do przedłużenia trwałości i estetyki wyrobu. Pragniemy zaznaczyć że na bieżąco staramy się poprawiać jakość naszych produktów, co może skutkować drobnymi zmianami które nie są zawarte w instrukcji. Należy upewnić się, że został wypełniony, załączony dokument „karta gwarancyjna” i przekazany do dystrybutora, ponieważ to umożliwi zapewnienie najlepszego serwisu.

UWAGA

Zawsze należy przestrzegać podstawowych środków ostrożności według informacji podanych poniżej, dotyczących bezpieczeństwa podczas korzystania z wyrobu. Należy przeczytać dokładnie całą instrukcję przed rozpoczęciem użytkowania. Prosimy zachować tę instrukcję używania do wykorzystania w przyszłości.



OSTRZEŻENIE!

Niewłaściwe używanie może doprowadzić do śmierci, poważnych obrażeń, niebezpiecznych warunków lub wadliwego działania produktu.



UWAGA!

Niewłaściwe używanie może doprowadzić do obrażeń ciała i/lub uszkodzenia produktu.



SUGESTIE!

Aby utrzymać produkt w dobrym stanie technicznym, należy postępować zgodnie z poniższymi instrukcjami.

Jeśli z wyrobu korzysta inna osoba, należy dostarczyć jej kopię tej instrukcji używania.

Niniejsza instrukcja używania dotyczy konstrukcji i specyfikacji produktu w momencie jego publikacji. W związku ze zmianami konstrukcyjnymi, niektóre ilustracje i zdjęcia w instrukcji mogą nie odpowiadać zakupionemu produktowi. Zastrzegamy sobie prawo do wprowadzania zmian konstrukcyjnych.

Producent zrzeka się wszelkiej odpowiedzialności za obrażenia ciała lub szkody materialne, które mogą powstać w wyniku niewłaściwego lub niebezpiecznego używania tego produktu.

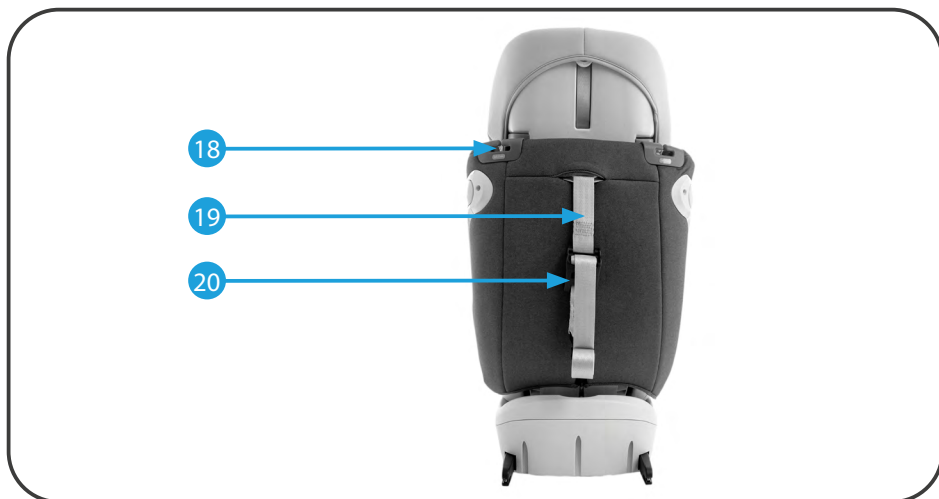
Opis produktu



Ilustracja 1. Front fotelika.



Ilustracja 2. Bok fotelika.



Ilustracja 3. Tył fotelika.

Nr	Opis elementu
1	Zagłówek
2	Poduszka zagłówek
3	Pasy naramienne
4	Wkładka redukująca
5	Klin abdukcyjny
6	Klapka regulatora pasów
7	Pasek regulatora długości pasów naramiennych
8	Uchwyt regulacyjny obrotu
9	Regulacja wysunięcia fotelika na złączach ISOFIX
10	Tapicerka fotelika
11	Złączki ISOFIX
12	Tabliczka informacyjna stopnia kąta pochylenia
13	Ośłona boczna
14	Piktogramy informacyjne
15	Uchwyt regulacyjny kąta pochylenia fotelika
16	Wskaźnik stopnia pochylenia
17	Kontrolka i przycisk zwalniający złącze ISOFIX
18	Prowadnice do pasa
19	Górny pas mocujący
20	Regulator pasa

Wskazania

Rehabilitacyjny samochodowy fotelik dziecięcy Fun Baby jest przeznaczony do transportu dzieci o specjalnych potrzebach w pojazdach osobowych. Fotelik dziecięcy jest odpowiedni dla dziecka od urodzenia do 36 kg masy ciała.

Do wskazań klinicznych zalicza się:

- Porażenie mózgowe
- Zespół hipotonii o niespecyficznego genetycznej
- Dystrofia mięśniowa

Fotelik dzięki swojej konstrukcji zapewnia bezpieczeństwo siedzenia, stabilizację głowy i miednicy.

Użytkowanie

- Po rozpakowaniu opakowania należy sprawdzić czy zawiera ono wszystkie części zgodnie z wykazem elementów zamieszczonym powyżej.
- Należy upewnić się, że żadne elementy nie posiadają widocznych uszkodzeń mechanicznych. W przypadku wątpliwości należy skontaktować się z wytwórcą.
- Nie używać fotelika dopóki wszystkie części nie zostaną właściwie połączone.



OSTRZEŻENIE!

Prosimy o uważne przeczytanie instrukcji, ponieważ niewłaściwa instalacja może spowodować poważne obrażenia. W takim przypadku producent nie ponosi odpowiedzialności.

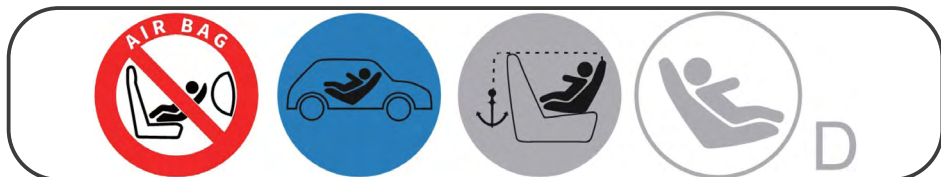
Montaż

Wskazówki dotyczące montażu tyłem do kierunku jazdy.



OSTRZEŻENIE!

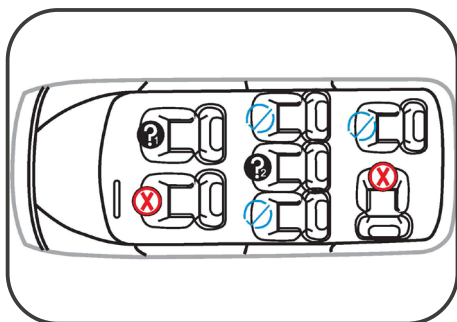
Jeśli dziecko jest posadzone w foteliku tyłem do kierunku jazdy, uderzenie przez poduszkę powietrzną samochodu spowoduje u niego poważne obrażenia lub nawet śmierć.



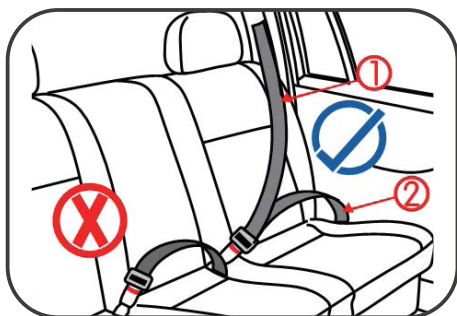


OSTRZEŻENIE!

W żadnym wypadku fotelik dziecięcy nie może być używany na siedzeniu samochodu, w którym aktywowano poduszkę powietrzną.

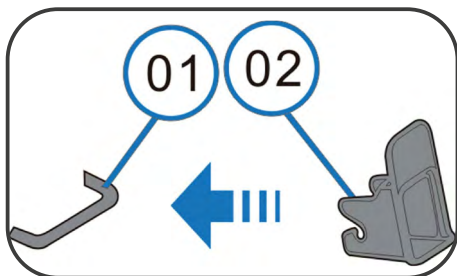


- Prawidłowe miejsce montażu.
- Nieprawidłowe miejsce na montaż.
- Nie należy montować fotelika, jeśli poduszka powietrzna na przednim fotelu pasażera jest aktywna.
- Montaż fotelika jest zabroniony, jeśli siedzisko jest wyposażone tylko w pas biodrowy.



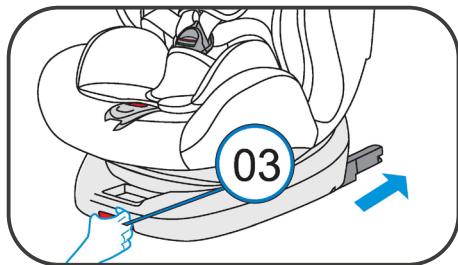
Fotelik nadaje się tylko do pojazdu wyposażonego w pasy bezpieczeństwa z 3-punktową blokadą i 3-punktowym elementem zwijającym, co jest zgodne z Przepisami UE/ECE nr 16 lub innymi równoznacznymi standardami.

Przygotowanie uchwytów ISOFIX



Jeśli pojazd nie jest wyposażony w tuleję prowadzącą ISOFIX, włóż dwie prowadnice ISOFIX (02) dostarczone z fotelikiem dziecięcym do uchwytu ISOFIX (01). Ilustracja 4.

Ilustracja 4. Uchwyt ISOFIX



Ilustracja 5. Wysłunięcie uchwyty ISOFIX.

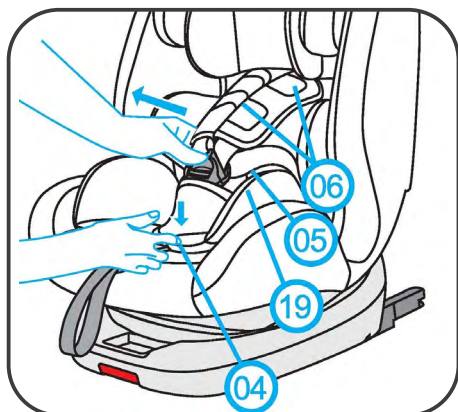
Nacisnąć przycisk zwalniania ISOFIX (03) i pchnąć złącza ISOFIX do przodu, aby ustawić ich wysunięcie jak na ilustracji 5.



SUGESTIE!

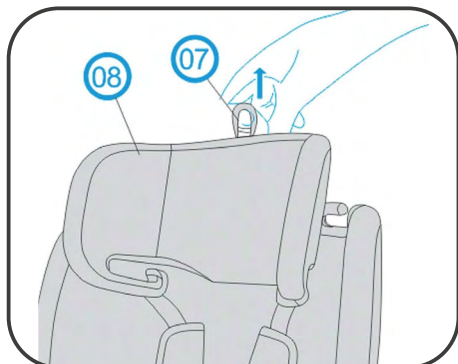
Mocowanie ISOFIX znajduje się między siedzeniem pojazdu a oparciem. Należy zapoznać się z instrukcjami producenta samochodu dotyczącymi lokalizacji punktów mocowania ISOFIX.

Regulacja pasa ramiennego i zagłówka, podczas używania pasa 5-cio punktowego (grupa 0+, I).



Ilustracja 6. Regulacja pasów.

Nacisnąć centralny regulator (04), aby wyciągnąć oba pasy (05) jednocześnie. Nie ciągnij za poduszkę naramienną (06), aby zwolnić pas do dłuższej pozycji. (Ilustracja 6).



Ilustracja 7. Regulacja zagłówka.

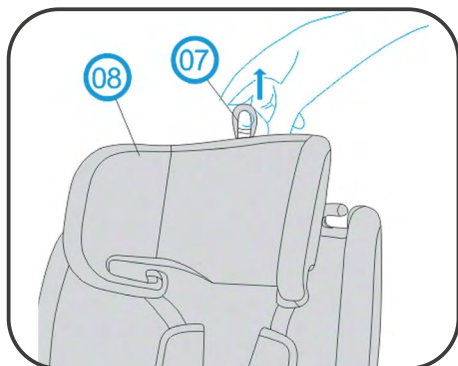
Należy pociągnąć w górę lub w dół pierścienia regulacyjnego (07), tak aby zagłówek (08) dostosować do odpowiedniej pozycji dziecka.



SUGESTIE!

Pasy naramienne nie mogą znajdować się pod ramieniem dziecka ani powyżej wysokości ucha.

Regulacja zagłówka podczas używania 3-punktowego pasa bezpieczeństwa (grupa II, III)



Ilustracja 8. Regulacja wysokości zagłówka.

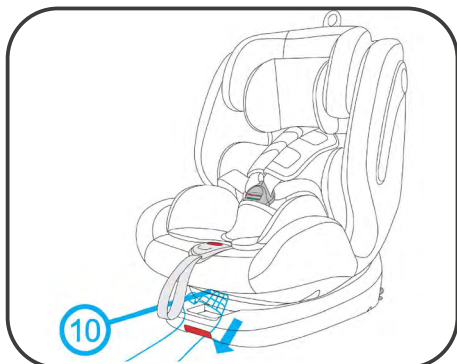
Należy pociągnąć w górę lub w dół pierścieni regulacyjny (07), tak aby zagłówek (08) był dostosowany do odpowiedniej pozycji dziecka.



Ilustracja 9. Regulacja pozycji zagłówka.

Prawidłowa regulacja zagłówek fotelika (08) ma na celu zapewnienie, że ukośna część samochodowego pasa bezpieczeństwa (09) znajduje się w najlepszej pozycji aby zapewnić najlepszą ochronę dzieci. Zagłówek fotelika (08) należy wyregulować tak, aby między ramieniem dziecka a zagłówkiem fotelika (08) znajdowały się dwa palce (Ilustracja 9).

Regulacja pochyleń i obrót siedziska o 360 stopni

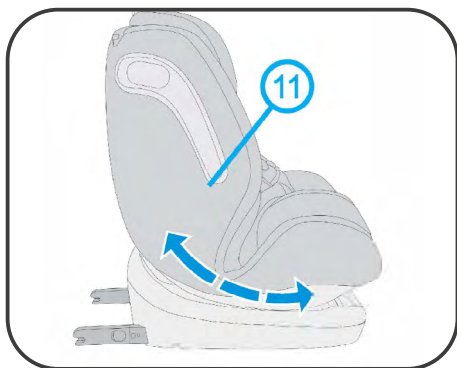


Ilustracja 10. Dźwignia regulacji kąta pochyleń.

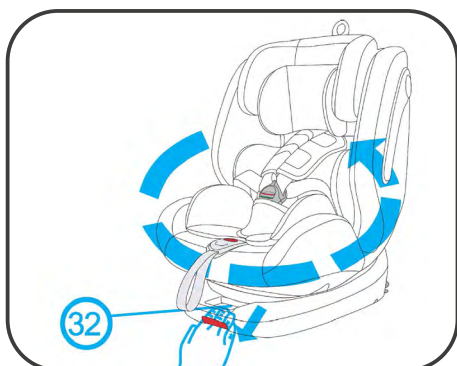
Nacisnąć dźwignię regulacji zgodnie z kierunkiem strzałki (10) ilustracja 10.

Odblokować siedzisko, a następnie ustawić siedzisko w odpowiedniej pozycji (11) ilustracja 11.

Zwolnić dźwignię regulacji (10), siedzisko ponownie się zablokuje.



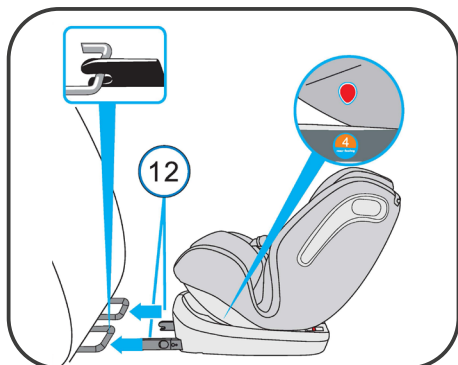
Ilustracja 11. Regulacja kąta pochyleń.



Ilustracja 12. Obrót siedziska 360°.

Nacisnąć uchwyt regulacyjny zgodnie z kierunkiem strzałki (32) ilustracja 12., aby odblokować siedzisko, obrócić siedzisko do odpowiedniej pozycji, zwolnić uchwyt regulacyjny (32), siedzisko zablokuje się ponownie.

Instrukcje montażu tyłem do kierunku jazdy. Grupa 0+ (0-13 kg)



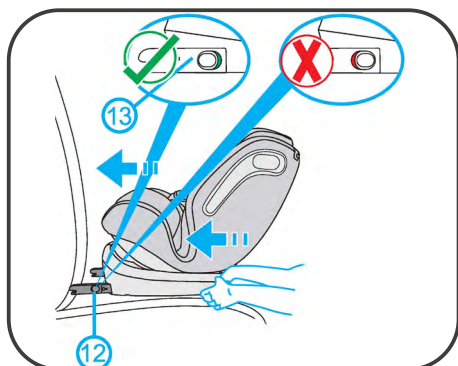
Ilustracja 13. Połączenie do złącza ISOFIX.

- Złącze ISOFIX należy przygotować zgodnie z ilustracją 5.
- Należy upewnić się, że pas jest prawidłowo zamontowany na foteliku dziecięcym (ilustracja 6.).
- Należy wyregulować 5-punktowy pas bezpieczeństwa zgodnie z ilustracją 6.
- Należy ustawić fotel w pozycji najbardziej pochylonej i zamocować go zgodnie ze wskazówkami na ilustracji 10 i 11. (nie należy go przesuwania ani obracać). Sprawdzić, czy siedzenie znajduje się w pozycji pochylonej, a mianowicie, czy wskaźnik na siedzisku celuje w bieg oznaczony na dolnej części fotelika (podstawa). Następnie ustawić fotelik w kierunku przeciwnym do kierunku jazdy samochodu (ilustracja 13.).



UWAGA!

Podczas przewozu dzieci z grupy 0+, należy dostosować odpowiedni bieg (kąt pochylecia) oznaczony na dolnej części (na podstawie fotelika).



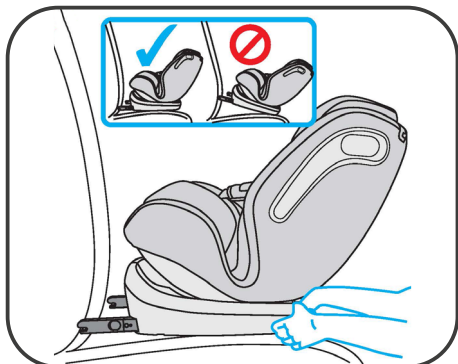
Ilustracja 14. Blokada złącza ISOFIX.

- Należy włożyć dwa złącza ISOFIX (12) do tulei prowadzącej ISOFIX (02), do momentu zablokowania. Wskaźnik ISOFIX zmieni kolor na zielony (ilustracja 14.)



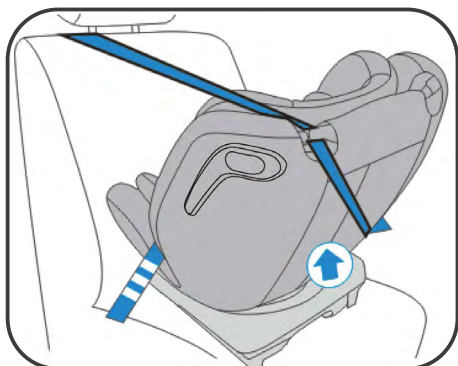
UWAGA!

Prawidłowa instalacja złącza ISOFIX nastąpi tylko wtedy, gdy wskaźnik całkowicie zmieni kolor na zielony.



Ilustracja 15. Regulacja wysunięcia fotelika.

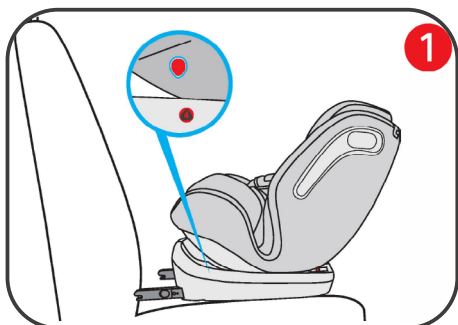
- Należy pchnąć fotelik pełną siłą, aż zbliży się do fotela samochodowego (ilustracja 15.)



Ilustracja 16. Regulacja pasów.

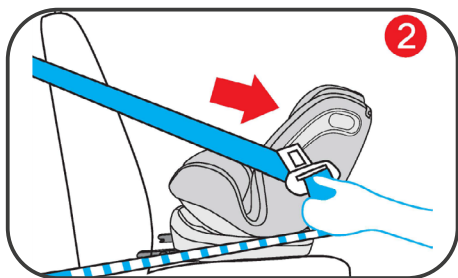
- Należy nacisnąć i pociągnąć przycisk regulatora do góry, zwolnij górny pas na odpowiednią długość (ilustracja 16.)

Instrukcja montażu dla Grupy 0+ (0-13 kg) - 3-punktowy pas bezpieczeństwa i szelki fotelika (pasy 5-punktowe)



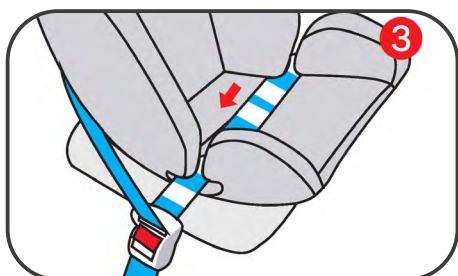
Ilustracja 17. Regulacja kąta pochylenia.

- Należy ustawić fotelik pod „przeciwnym” kątem jak na ilustracji 17., a następnie umieścić na fotelu samochodu.



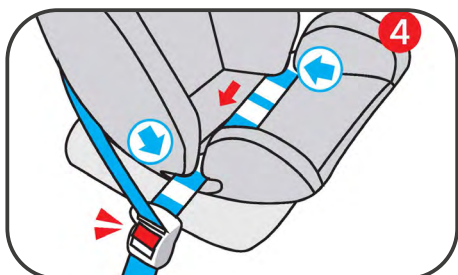
Ilustracja 18. Przygotowanie pasa samochodowego.

- Pociągnąć 3-punktowy pas bezpieczeństwa do maksymalnego wysunięcia.



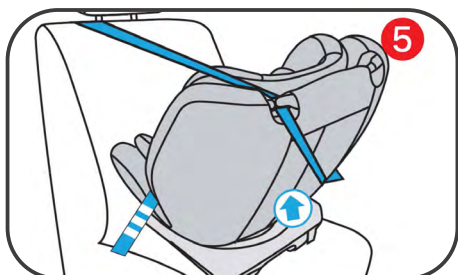
Ilustracja 19. Instalacja pasa samochodowego.

- Przełożyć przez dolną część fotelika i zapiąć 3-punktowy pas bezpieczeństwa.



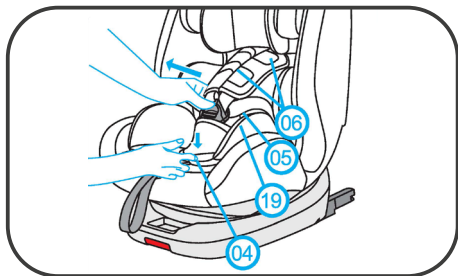
Ilustracja 20. Instalacja pasa samochodowego.

- Należy przełożyć mocowanie pasa bezpieczeństwa przez szczeliny prowadnicy pasa po obu stronach fotelika i zapiąć klamrę.



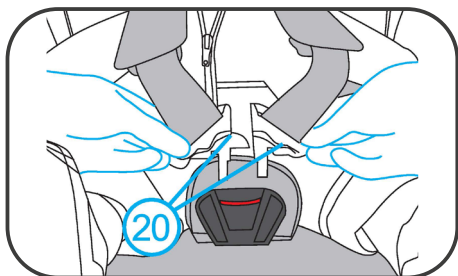
Ilustracja 21. Instalacja pasa samochodowego.

- Przełożyć taśmę naramienną 3-punktowego pasa bezpieczeństwa przez zaczep prowadnicy pasa bezpieczeństwa z boku fotelika.



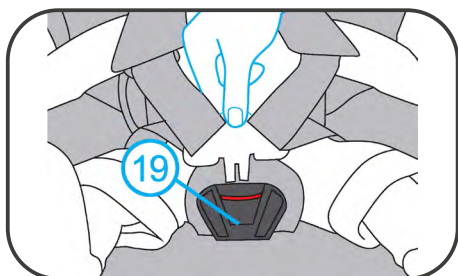
Ilustracja 22. Przygotowanie 5-punktowych pasów w foteliku.

- Użycie pasa 5-punktowego w foteliku:
 - nacisnąć czerwony przycisk, aby otworzyć klamrę(19),
 - nacisnąć centralny regulator(04), aby wyciągnąć pasy naramienne(05), nie ciągnąć za poduszki naramienne(06) (Ilustracja 22.)

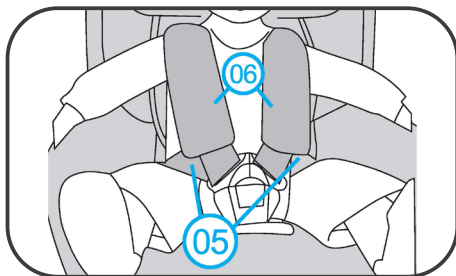


Ilustracja 23. Zamykanie pasów.

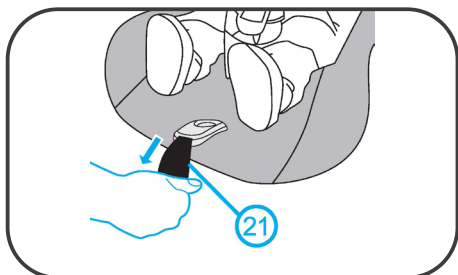
- Należy upewnić się, że plecy dziecka przylegają płasko do fotelika. Najpierw należy zamknąć dwa języczki blokujące(20) 5-punktowej klamry bezpieczeństwa, następnie włożyć w blokadę.



Ilustracja 24. Zapięcie pasów 5-punktowych.

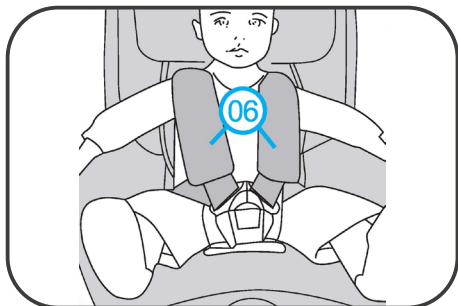


Ilustracja 25. Pasy i poduszki naramienne.



Ilustracja 26. Pas regulacyjny.

- Pociągnąć środkowy pas regulacyjny (21)(Ilustracja 26.), aż 5-punktowy pas bezpieczeństwa zbliży się do dziecka (Ilustracja 27.).



Ilustracja 27. Zapięcie pasa 5-punktowego.

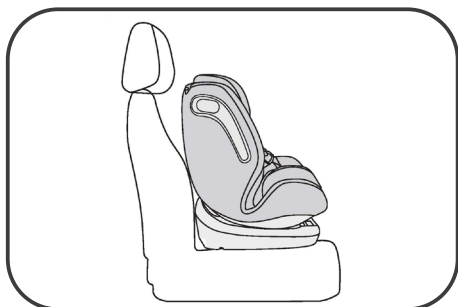


UWAGA!

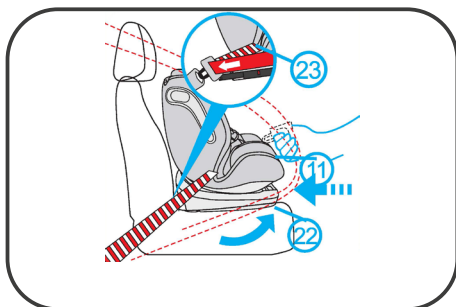
Aby zagwarantować bezpieczeństwo dziecka, po każdej instalacji należy sprawdzić następujące elementy:

1. Upewnić się, że dwa złącza ISOFIX są podłączone do stałych punktów ISOFIX samochodu, a wskaźnik połączenia ISOFIX jest zielony.
2. Upewnić się, że fotelik dziecięcy przylega do siedzenia samochodu.
3. Upewnić się, że górny pas jest dokładnie zamocowany, a wskaźnik górnego pasa jest zielony.
4. Upewnić się, że 5-punktowy pas bezpieczeństwa przylega do dziecka, ale go nie uciska.
5. Upewnić się, że regulacja obręczy barkowej jest prawidłowa i nie jest skręcona.
6. Upewnić się, że wysokość poduszki naramiennej jest taka sama jak wysokość ramienia dziecka (Ilustracja 27.).
7. Upewnić się, że 5-punktowa klamra jest zablokowana.

Instrukcja montażu dla grupy I (9-18 kg) - 3-punktowy pas bezpieczeństwa i szelki fotelika (pasy 5-punktowe)



Ilustracja 28. Ustawienie fotelika do przodu samochodu.

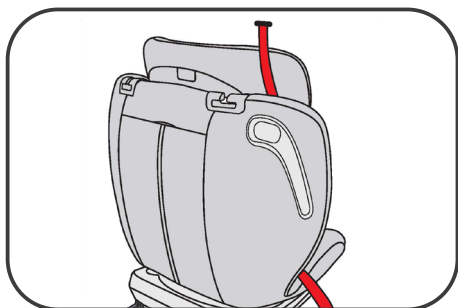


Ilustracja 29. Zapięcie pasów 3-punktowych.

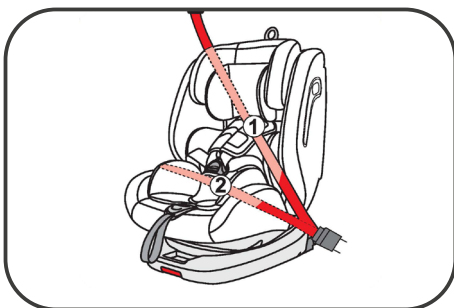


Ilustracja 30. Regulacja kąta pochylecia (4-biegi).

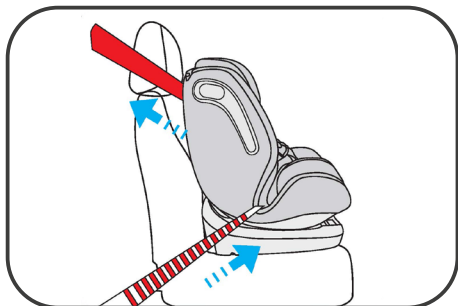
- Należy upewnić się, że 5-punktowy pas bezpieczeństwa jest prawidłowo zainstalowany na foteliku dziecięcym. (Ilustracja 6.).
- Należy wyregulować 5-punktowy pas bezpieczeństwa zgodnie z ilustracją 29.
- Ustaw siedzisko (11) w odpowiedniej pozycji zgodnie z ilustracjami 10. i 11. i sprawdź, czy jest zablokowane (nie może się przesuwać).
- Ustaw siedzisko (11) w pozycji do przodu zgodnie z ilustracją 28 i sprawdź, czy jest zablokowane (nie może się obracać).
- Fotelik dziecięcy należy umieścić na siedzeniu samochodu w tym samym kierunku, co kierunek jazdy samochodu (Ilustracja 28.).
- Ustaw fotelik dziecięcy na biegu 1 lub 4. Fotelik ma cztery biegi:
 - bieg 1 - pozycja wyprostowana (pionowa)
 - bieg 4 - pozycja ukośna (Ilustracja 30.)
- Należy wyciągnąć trzypunktowy pas bezpieczeństwa samochodu, wsunąć pas brzuszny w dwa haki pasa prowadzącego podstawy fotelika (23)(Ilustracja 29.), włożyć wtyczkę pasa samochodowego do klamry i napnij pas samochodowy (Ilustracja 29.).



Ilustracja 31. Zapięcie pasów 3-punktowych.



Ilustracja 32. Zapięcie pasów 3-punktowych.



Ilustracja 33. Napięcie pasów bezpieczeństwa.

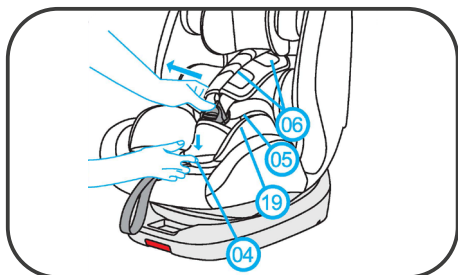
- Pasy bezpieczeństwa (1) i (2) znajdują się za wkładką fotelika dziecięcego a korpusem oparcia. (Ilustracja 31;32).
- Należy napiąć pas samochodowy i upewnić się, że nie jest luźny. (Ilustracja 33.)
- Fotelik dziecięcy należy zamontować zgodnie z krokami opisanymi poniżej, w którym dziecko korzysta z 5-punktowego pasa bezpieczeństwa.



UWAGA!

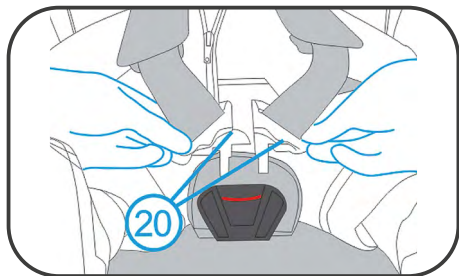
Aby zagwarantować bezpieczeństwo dziecka, po każdej instalacji należy sprawdzić następujące elementy:

1. Upewnij się, że pas samochodowy nie jest skręcony ani poluzowany.
2. Upewnij się, że fotelik dziecięcy przylega do siedzenia samochodu.
3. Upewnij się, że 5-punktowy pas bezpieczeństwa przylega do dziecka, ale go nie uciska.
4. Upewnij się, że regulacja obręczy barkowej jest prawidłowa i nie jest skręcona.
5. Upewnij się, że wysokość poduszki naramiennej jest taka sama jak wysokość ramienia dziecka.
6. Upewnij się, że 5-punktowa klamra jest zablokowana.

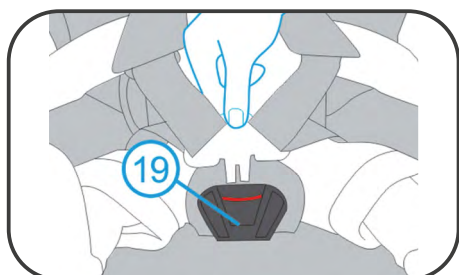


Ilustracja 34. Przygotowanie 5-punktowych pasów w foteliku.

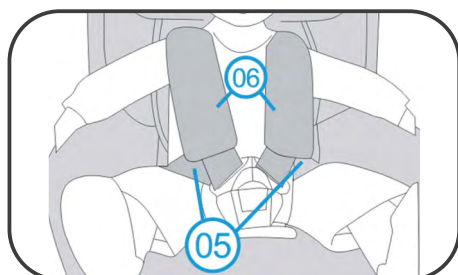
- Użycie pasa 5-punktowego w foteliku:
 - nacisnąć czerwony przycisk, aby otworzyć klamrę(19),
 - nacisnąć centralny regulator(04), aby wyciągnąć pasy naramienne(05), nie ciągnąć za poduszki naramienne(06) (Ilustracja 34.)



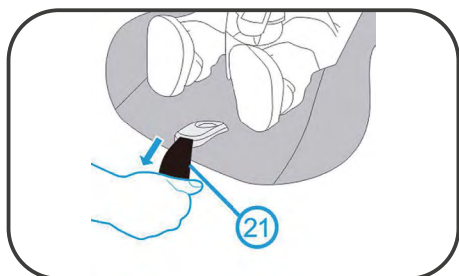
Ilustracja 35. Zamykanie pasów.



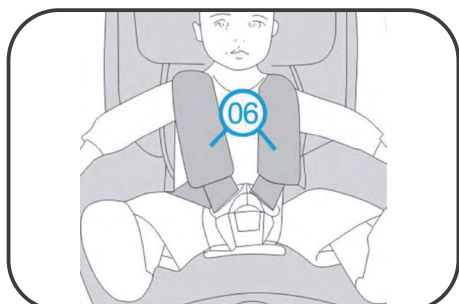
Ilustracja 36. Zapięcie pasów 5-punktowych.



Ilustracja 37. Pasy i poduszki naramienne.



Ilustracja 38. Pas regulacyjny.



Ilustracja 39. Zapięcie pasa 5-punktowego.

- Należy upewnić się, że plecy dziecka przylegają płasko do fotelika. Najpierw należy zamknąć dwa języczki blokujące(20) 5-punktowej klamry bezpieczeństwa, następnie włożyć w blokadę.

- Pociągnąć środkowy pas regulacyjny (21)(Ilustracja 38.), aż 5-punktowy pas bezpieczeństwa zbliży się do dziecka (Ilustracja 39.).



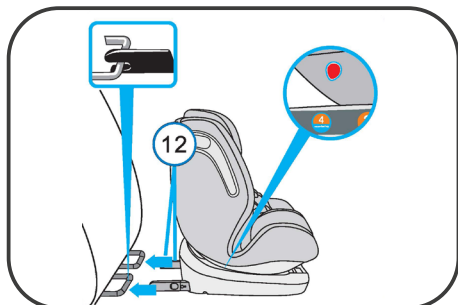
UWAGA!

Aby zagwarantować bezpieczeństwo dziecka, po każdej instalacji należy sprawdzić następujące elementy:

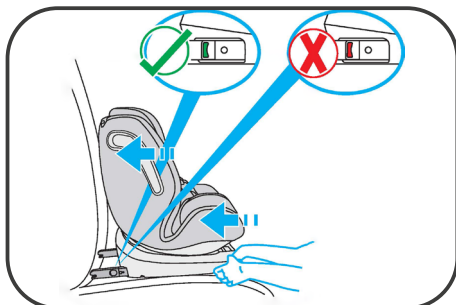
1. Upewnić się, że dwa złącza ISOFIX są podłączone do stałych punktów ISOFIX samochodu, a wskaźnik połączenia ISOFIX jest zielony.
2. Upewnić się, że fotelik dziecięcy przylega do siedzenia samochodu.
3. Upewnić się, że 5-punktowy pas bezpieczeństwa przylega do dziecka, ale go nie uciska.
4. Upewnić się, że regulacja obręczy barkowej jest prawidłowa i nie jest skręcona.
5. Upewnić się, że wysokość poduszki naramiennej jest taka sama jak wysokość ramienia dziecka (Ilustracja 39.).
6. Upewnić się, że 5-punktowa klamra jest zablokowana.

Instrukcja montażu dla grupy I (9-18 kg) - ISOFIX+3-punktowy pas bezpieczeństwa i szelki fotelika (pasy 5-punktowe)

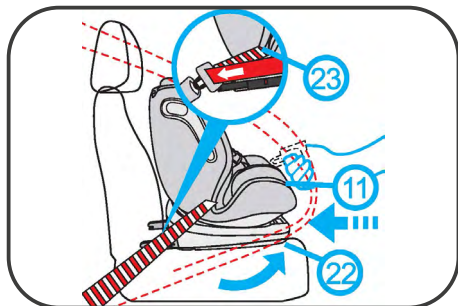
- Należy upewnić się, że 5-punktowy pas bezpieczeństwa jest prawidłowo zainstalowany na foteliku dziecięcym. (Ilustracja 6.).
- Należy wyregulować 5-punktowy pas bezpieczeństwa zgodnie z ilustracją 29.
- Ustaw siedzisko (11) w odpowiedniej pozycji zgodnie z ilustracjami 10. i 11. i sprawdź, czy jest zablokowane (nie może się przesuwać).
- Ustaw siedzisko (11) w pozycji do przodu zgodnie z ilustracją 42 i sprawdź, czy jest zablokowane (nie może się obracać).
- Fotelik dziecięcy należy umieścić na siedzeniu samochodu w tym samym kierunku, co kierunek jazdy samochodu (Ilustracja 40.).
- Fotelik ma cztery biegi. Ustaw fotelik dziecięcy na biegu 1 lub 4:
 - bieg 1 - pozycja wyprostowana (pionowa)
 - bieg 4 - pozycja ukośna (Ilustracja 43.)
- Należy wyciągnąć trzypunktowy pas bezpieczeństwa samochodu, wsunąć pas brzuszny w dwa haki pasa prowadzącego podstawy fotelika (23)(Ilustracja 42.), włożyć wtyczkę pasa samochodowego do klamry i napnij pas samochodowy.



Ilustracja 40. Przygotowanie złącza ISOFIX.



Ilustracja 41. Wpięcie fotelika.

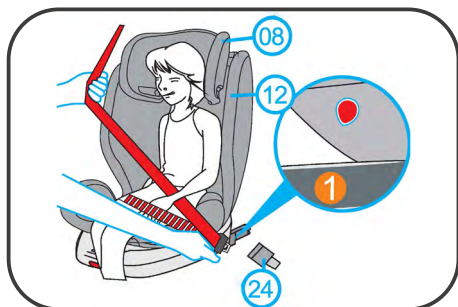


Ilustracja 42. Zapięcie pasa 5-punktowego.



Ilustracja 43. Regulacja kąta pochylenia (4-biegi)

Instrukcja montażu dla grupy II (15-25 kg), grupy III (22-36 kg) - 3-punktowy pas bezpieczeństwa



Ilustracja 44. Regulacja fotelika.



Ilustracja 45. Zapięcie i sprawdzenie pasów 3-punktowych.

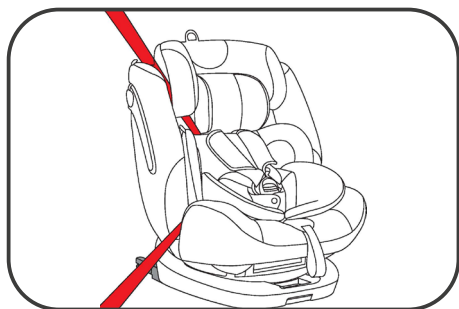
- Upewnić się, że 5-punktowy pas bezpieczeństwa fotelika jest prawidłowo schowany.
- Upewnić się, że zagłówek został wyregulowany (08) zgodnie z ilustracją 44.
- Należy wyregulować siedzisko (12) zgodnie z ilustracją 44. i upewnić się, że jest zablokowane (nie może się przesuwać ani obracać).
- Umieścić fotelik dziecięcy na siedzeniu samochodu w tym samym kierunku, co kierunek jazdy samochodu i posadzić dziecko w foteliku.
- Ustawić fotelik dziecięcy w położeniu biegu 1, jest to pozycja pionowa (wyprostowana).
- Wyciągnąć pas bezpieczeństwa, zapiąć nim dziecko i włożyć zapięcie klamry pasa samochodowego (24) (ilustracja 44).
- Włóż pas biodrowy (25) i pas brzuszny (26) w pobliżu klamry pasa samochodowego (24) do rowka pasa prowadzącego (27) poniżej ramion dziecka (ilustracja 45.).



UWAGA!

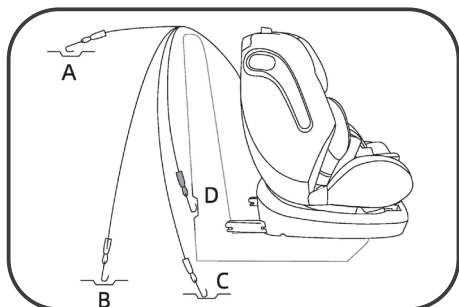
Należy upewnić się, że pas samochodowy nie jest związany ani skręcony.

Instrukcja montażu dla grupy I (9-18 kg) przodem do kierunku jazdy - ISOFIX + górny pasek mocujący + 3-punktowy pas bezpieczeństwa



Ilustracja 48. Zapięcie pasem 3-punktowym.

- Przypiąć fotelik dziecięcy 3-punktowym pasem bezpieczeństwa zgodnie z ilustracjami 28-33 na stronach 17, 18, 19.
- Wyciągnąć górny pasek za fotelikiem i przymocować go do punktu mocowania ISOFIX w samochodzie.



Ilustracja 49. Mocowanie do punktów ISOFIX w samochodzie.



SUGESTIE!

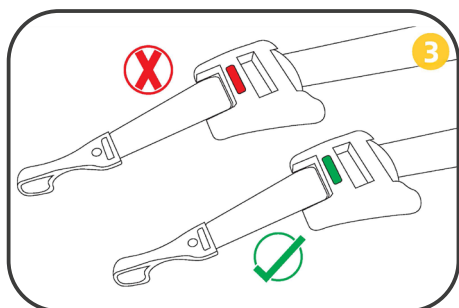
Mocowanie górnego pasa bezpieczeństwa.

A. Za tylnymi siedzeniami, na pokrywie bagażnika pod przednią szybą (większość samochodów).

B. Na podłodze bagażnika za tylnymi siedzeniami.

C. Pod fotelem samochodowym należy obrócić fotelik do przodu, aby go znaleźć (bardzo niewiele modeli).

D. Z tyłu fotela samochodowego.



Ilustracja 50. Blokada pasa górnego.

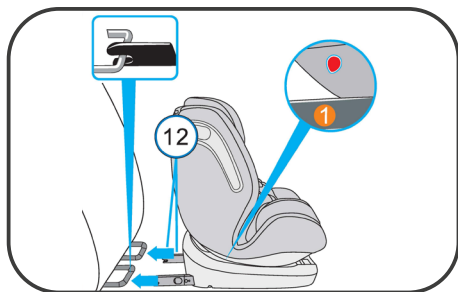
- Należy wyregulować długość górnego paska do możliwie najciaśniejszej pozycji, od czerwonego do zielonego, oraz upewnić się, że są prawidłowo zamontowane.



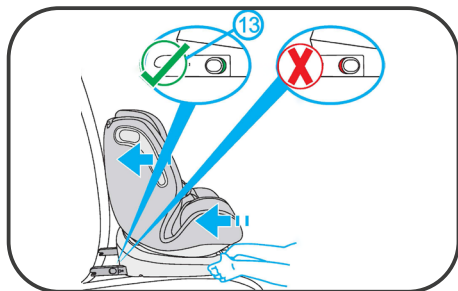
SUGESTIE!

Użycie górnych pasów podciągających może zwiększyć siłę mocowania fotelików bezpieczeństwa. Nie wszystkie modele (w tym niektóre modele z dolnymi punktami mocowania ISOFIX) są wyposażone w punkty mocowania, a ich położenie różni się w zależności od pojazdu. Aby uzyskać szczegółowe informacje i położenie górnego punktu mocowania, należy zapoznać się z opisem punktu mocowania ISOFIX w instrukcji producenta pojazdu.

Instrukcja montażu dla grupy II (15-25 kg) i grupy III (22-36 kg) - ISOFIX+3-punktowy pas bezpieczeństwa



Ilustracja 51. Przygotowanie złącza ISOFIX.



Ilustracja 52. Wpięcie fotelika.



Ilustracja 53. Prawidłowe połączenie do złącza ISOFIX.

- Należy upewnić się, że 5-punktowy pas bezpieczeństwa fotelika jest prawidłowo schowany.
- Należy przygotować złącze ISOFIX zgodnie z ilustracją 52.
- Wyreguluj siedzisko (11) zgodnie z ilustracjami 10, 11, 12 i upewnij się, że jest zablokowane (nie może się przesuwać ani obracać).
- Umieść fotelik dziecięcy na siedzeniu samochodu w tym samym kierunku co kierunek jazdy samochodu i posadź dziecko w foteliku.
- Fotelik dziecięcy należy ustawić w pozycji biegu 1, pionowej (wyprostowanej) (ilustracja 53.).
- Włóż dwa złącza ISOFIX do tulei prowadzącej ISOFIX, aż usłyszysz kliknięcie. W tym momencie wskaźnik ISOFIX (13) zmienia kolor na zielony (ilustracja 52.).
- Popchnij pas bezpieczeństwa, aż przylgnie do oparcia fotela samochodowego (ilustracja 53.).



UWAGA!

Prawidłowa instalacja złącza ISOFIX nastąpi tylko wtedy, gdy wskaźnik całkowicie zmieni kolor na zielony.



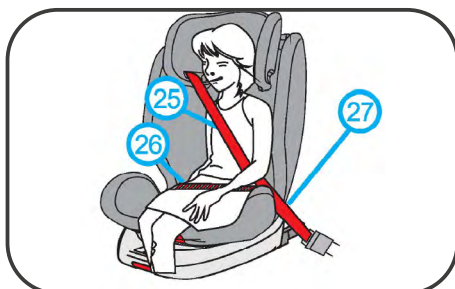
UWAGA!

Aby zagwarantować bezpieczeństwo dziecka, po każdej instalacji należy sprawdzić następujące elementy:

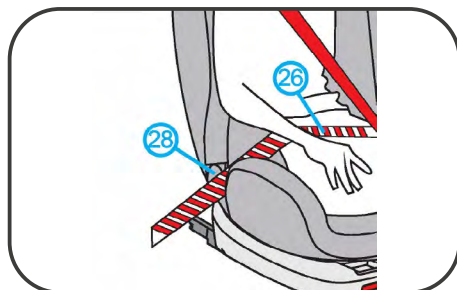
1. Upewnić się, że dwa złącza ISOFIX są podłączone do punktów stałych ISOFIX.
2. Upewnić się, że fotelik dziecięcy przylega do siedzenia samochodu.
3. Upewnić się, że 5-punktowy pas bezpieczeństwa przylega do dziecka, ale go nie uciska.
4. Upewnij się, że regulacja obręczy barkowej jest prawidłowa i nie jest skręcona.
5. Upewnić się, że wysokość poduszki naramiennej jest taka sama jak wysokość ramienia dziecka.
6. Upewnić się, że 5-punktowa klamra pasa jest zablokowana.
7. Upewnić się, że siedzisko jest w pozycji biegu 1 - pionowej.



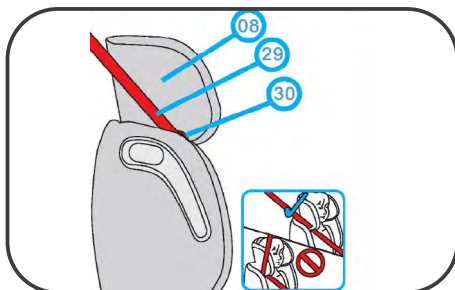
Ilustracja 54. Regulacja zagłówka i pasów bezpieczeństwa.



Ilustracja 55. Regulacja pasów bezpieczeństwa.



Ilustracja 56. Regulacja pasów bezpieczeństwa.



Ilustracja 57. Regulacja pasów bezpieczeństwa.

- Należy wyregulować zagłówek (08) zgodnie z ilustracją 54.
- Wyciągnąć pas bezpieczeństwa, zabezpieczyć dziecko wkładając szpilkę pasa samochodowego do klamry (24), potwierdzeniem będzie słyszalne kliknięcie.
- Ostrzeżenie: upewnij się, że pas samochodowy nie jest skręcony.
- Włożyć pas biodrowy (25) i pas brzuszny (26) w pobliżu klamry pasa nośnego (24) do rowka prowadzącego (27) poniżej ramion dziecka (ilustracja 55.).
- Należy włożyć drugą stronę pasa brzuszno-biodrowego (26) do rowka pasa prowadzącego po drugiej stronie (28) (ilustracja 56.)
- Umieścić górną część obręczy barkowej pasa samochodowego (29) w rowku haka pasa prowadzącego (30) na zagłówku (08) i upewnić się, że pas samochodowy nie jest skręcony (ilustracja 57.).
- Należy upewnić się, że górna część pasa biodrowego (29) znajduje się powyżej obojczyka dziecka, a nie szyi.



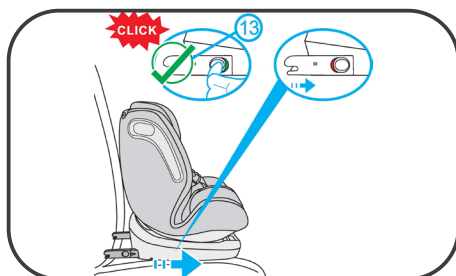
UWAGA!

W razie potrzeby nadal można wyregulować zagłówek.

1. Należy upewnić się, że pas biodrowy (24) i pas brzuszny (26) w pobliżu klamry pasa samochodowego (24) znajdują się w rowku pasa prowadzącego (27).
2. Upewnić się, że druga strona samochodowego pasa bezpieczeństwa znajduje się w rowku pasa prowadzącego po drugiej stronie (28).
3. Upewnić się, że górna część obręczy barkowej pasa samochodowego (29) znajduje się w rowku zaczepu pasa (30) na zagłówku (08).
4. Upewnić się, że górna część obręczy barkowej pasa samochodowego (29) znajduje się nad obojczykiem dziecka, a nie nad jego szyją.
5. Upewnić się, że pas samochodowy nie jest skręcony i jest napięty.

Rozłączenie wpięcia ISOFIX

Nacisnąć przycisk zwalnający ISOFIX. Gdy przycisk zmieni kolor na czerwony, zostanie zwolniony. Następnie należy wsunąć szyny ISOFIX do podstawy.



Ilustracja 58. Wskaźnik złącza ISOFIX.

- Kolor czerwony oznacza, że złącze jest odblokowane a zielony kolor wskaźnika informuje o zablokowanym złączeniu.

Bezpieczeństwo użytkowania



OSTRZEŻENIE!

Każdy „poważny incydent” związany z wyrobem należy zgłosić producentowi i właściwemu organowi państwa członkowskiego, w którym użytkownik ma miejsce zamieszkania.



UWAGA!

Wyrób przeznaczony jest dla osób niepełnosprawnych, ze schorzeniami narządu ruchu. Jeżeli nie jesteś pewien czy stan zdrowia pozwala na używanie wyrobu skonsultuj się z pracownikiem służby zdrowia.



OSTRZEŻENIE!

Nie wolno w żaden sposób modyfikować wyrobu; spowoduje to utratę gwarancji.



OSTRZEŻENIE!

Przekroczenie maksymalnej wagi użytkownika spowoduje utratę gwarancji. Producent nie odpowiada za obrażenia i uszkodzenia spowodowane nieprzestrzeganiem maksymalnej wagi użytkownika.



OSTRZEŻENIE!

Przed rozpoczęciem użytkowania fotelika należy zapoznać się z niniejszą instrukcją używania i zachować ją na przyszłość.



OSTRZEŻENIE!

Nie należy umieszczać fotelika na siedzeniu pasażera wyposażonego w poduszkę powietrzną.

- a. Nigdy nie zostawiać dziecka bez opieki w foteliku.
- b. Dokonywanie jakichkolwiek zmian w foteliku samochodowym bez zgody producenta jest niedozwolone. Nieprzestrzeganie instrukcji obsługi producenta może spowodować zagrożenie dla dziecka.
- c. Zaleca się trzymanie fotelika z dala od promieni słonecznych, w przeciwnym razie może ulec nadmiernemu nagrzeniu.
- d. Nie należy umieszczać ciężkich przedmiotów na półce tylnej szyby lub innych miejscach pojazdu bez odpowiedniego zabezpieczenia. Taki przedmiot może stać się niebezpieczny dla dziecka w przypadku hamowania lub podczas wypadku.
- e. Fotelik nie może być używany bez oryginalnej tapicerki. Materiał nie powinien być także zastępowany przez inny niż rekomendowany przez producenta, ponieważ stanowi integralną część fotelika.
- f. Fotelik zgodny z przepisami europejskiego certyfikatu bezpieczeństwa ECE R44-04.
- g. Twarde elementy oraz plastikowe części urządzenia przytrzymującego dla dzieci należy umieścić i zainstalować w taki sposób, by w normalnych warunkach eksploatacji pojazdu nie mogły zostać uwięzione przez przesuwne siedzenie lub drzwi pojazdu.

- h. Podczas przerw w podróży należy mieć pewność, że dziecko nie wyjdzie z fotelika bez nadzoru opiekunów. Należy zawsze blokować zamki w drzwiach pojazdu.
- i. Nie należy używać fotelika jeżeli jego elementy zostały uszkodzone.
- j. Używaj tylko ustawień pasów bezpieczeństwa wskazanych przez producenta. Wszystkie taśmy/pasy mocujące urządzenie przytrzymujące do pojazdu muszą być napięte. Pasy przytrzymujące dziecko muszą być dopasowane do budowy jego ciała oraz nie mogą być poskręcane. Nie wolno używać innych nośnych punktów styczności niż punkty opisane w instrukcji i oznaczone na foteliku dla dzieci.
- k. Wszystkie taśmy biodrowe muszą przebiegać nisko, tak aby miednica była mocno przytrzymywana.
- l. Bagaż lub inne przedmioty powinny być tak zabezpieczone, żeby nie spowodowały obrażeń dziecka.
- m. Zaleca się wymianę fotelika, gdy zostało poddane gwałtownym obciążeniom podczas wypadku.
- n. Nie należy montować fotelika inaczej niż jest to opisane w instrukcji.
- o. Nie używaj fotelika przodem do kierunku jazdy, zanim waga dziecka nie przekroczy 9 kg.
- p. Ze względu na potencjalne problemy medyczne związane z niską masą urodzeniową i wcześniakami, należy zawsze korzystać z pomocy przeszkolonego specjalisty lekarza lub lekarza rodzinnego.
- q. Przed opuszczeniem szpitala lub przed użyciem fotelika dla dziecka, personel szpitala powinien ocenić, czy fotelik jest odpowiedni.
- r. Nie wolno próbować usuwać etykiet na foteliku dziecięcym, ponieważ znajdują się na nich ważne informacje.
- s. Nie wolno rozbierać ani próbować rozbierać fotelika dziecięcego, z wyjątkiem przypadków opisanych w niniejszej instrukcji.
- t. Zabrania się używać fotelika z uszkodzonymi lub brakującymi częściami.
- u. Nie wolno używać uszkodzonych lub postrzępionych pasów fotelika lub pasów samochodowych.
- v. Nie wolno wymieniać pokrycia fotelika dziecięcego ani uprząży na inne niż zalecane przez producenta, ponieważ są to integralne części działania fotelika dziecięcego.
- w. Zawsze sprawdzaj napięcie urządzenia przytrzymującego i uprząży przed każdym użyciem.
- x. Nigdy nie wolno zostawiać dziecka w foteliku, gdy pasy są poluzowane lub odpięte.
- y. Nigdy nie zostawiać dziecka bez opieki, nawet na krótki czas.
- z. Nie używać fotelika na siedzeniach pojazdu skierowanych na boki lub do tyłu pojazdu.
- aa. Fotelik należy używać wyłącznie na siedzeniach zwróconych przodem do kierunku jazdy.
- ab. Wszelkie bagaże lub inne przedmioty mogące spowodować obrażenia w razie kolizji muszą być odpowiednio zabezpieczone.
- ac. Przed montażem fotelika dziecięcego w złączach ISOFIX należy zapoznać się z instrukcją producenta samochodu.




**OSTRZEŻENIE!**

Maksymalna waga użytkownika wynosi 36 kg.

**SUGESTIE!**

Według statystyk wypadków, dzieci prawidłowo zabezpieczone na tylnych siedzeniach są bezpieczniejsze niż na przednich siedzeniach.

Parametry techniczne

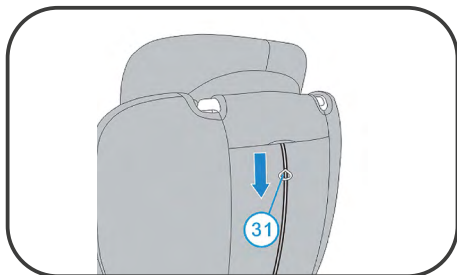
Maksymalna waga użytkownika	36 kg
Wzrost dziecka	550-1400 mm
Maksymalna szerokość siedziska	350 mm
Maksymalna głębokość siedziska	350 mm
Szerokość fotelika	500 mm
Wysokość zagłówka	190 mm
Wysokość fotelika z bazą	620-800 mm
Waga fotelika	11,6 kg
Opis środowiska w którym wyrób będzie wykorzystany	  
Temperatura przechowywania i użytkowania	Od +5°C do +40°C
Wilgotność powietrza do przechowywania i użytkowania	Od 30% do 70 %

Serwis i naprawa

Przegląd należy wykonywać regularnie, powinien być poprzedzony dokładnym wyczyszczeniem produktu (tak aby ujawnić ewentualne ukryte uszkodzenia). W sytuacji zaistnienia konieczności wykonania napraw lub jakichkolwiek pytań dotyczących produktu należy zwrócić się do dystrybutora.

Pielęgnacja i konserwacja

Czyszczenie



Ilustracja 59. Zdejmowanie tapicerki fotelika.

Materiałowy pokrowiec fotelika dziecięcego można zdemontować i wyczyścić. Demontaż tapicerki:

- Ustawić zagłówek w najwyższym położeniu (ilustracja 59.).
- Zdjąć pokrowiec z zagłówka.
- Zdjąć pokrowiec z korpusu fotelika.

Montaż tapicerki

Aby ponownie zamontować tapicerkę należy wykonać czynności w odwrotnej kolejności.



- Tylko mycie ręczne (w temperaturze 40°)
- Używać łagodnego środka odtłuszczającego
- Nie prasować
- Nie czyścić chemicznie
- Nie wybielać
- Nie suszyć w suszarce bębnowej.

Nie wolno stosować:

- rozpuszczalników,
- środków do czyszczenia WC,
- środków z zawartością chloru,
- ostrych szczotek i twardych przedmiotów,
- żrących środków czyszczących.

Nie czyścić fotelika przy użyciu agregatów ciśnieniowych lub parowych!

Dezynfekcja

Jeśli produkt używany jest przez wiele osób (np. w domu opieki społecznej), należy stosować powszechnie dostępne w handlu środki dezynfekcyjne. Przed przystąpieniem do dezynfekcji należy oczyścić powierzchnie wierzchnią. Do dezynfekcji wolno stosować jedynie sprawdzone i zaaprobowane środki dezynfekcyjne.

Informacje na temat uznanych i zaaprobowanych środków dezynfekcyjnych oraz metod dezynfekcji można uzyskać w krajowym urzędzie ds. opieki zdrowotnej.



OSTRZEŻENIE!

Podczas używania środków dezynfekcyjnych może dojść do uszkodzenia powierzchni zewnętrznych, co może ograniczyć długotrwałą funkcjonalność podzespołów. Należy przy tym przestrzegać wskazówek dotyczących stosowania środków podanych przez producenta.





Czas życia produktu









Oczekiwany czas życia wyrobu medycznego wynosi 4 lata, o ile jest on użytkowany zgodnie z przeznaczeniem i wykonywane są wszystkie prace konserwacyjno-serwisowe. Czas życia wyrobu medycznego zależy także od częstotliwości korzystania z niego, otoczenia, w którym jest używane oraz jego pielęgnacji. Poprzez stosowanie części zamiennych czas życia wyrobu można wydłużyć. Części zamienne dostępne są z reguły jeszcze przez 5 lat po wycofaniu modelu z produkcji. Przedmiotowy, oczekiwany czas życia wyrobu medycznego nie oznacza udzielenia dodatkowej gwarancji.

Utylizacja produktu

Produkt musi być utylizowany zgodnie z obowiązującymi przepisami lokalnymi i krajowymi. Informacje na temat prawidłowej utylizacji opakowania, metalowych elementów konstrukcyjnych, elementów plastikowych, materiałów neoprenowych, silikonowych i poliuretanowych można uzyskać w lokalnej firmie zajmującej się utylizacją odpadów lub u autoryzowanego dystrybutora.

Symbole

	Wyrób medyczny
	Data produkcji (wydrukowana na produkcie)
	Producent (wytwórca)
	Dystrybutor

EC REP	Upoważniony przedstawiciel w UE
CE	Conformité Européene (zgodność z wymogami UE)
REF	Numer katalogowy (do ponownego zamówienia)
SN	Numer seryjny
LOT	Numer serii/partii
UDI	Niepowtarzalny kod identyfikacyjny
	Zajrzyj do instrukcji używania
	Ostrzeżenie
	Możliwość zakleszczenia palców
	Dopuszczalna temperatura
	Chronić przed wilgocią
	Do użytku wewnątrz
	Trzymać z dala od światła słonecznego
	Produkt przeznaczony jest do transportu samochodem



Maksymalna waga użytkownika

Dane kontaktowe



Producent

mdh Sp. z o.o.

Adres: ul. Maratońska 104, 94-007 Łódź, Polska

tel. +48 42 674 83 84, fax. +48 42 636 52 21

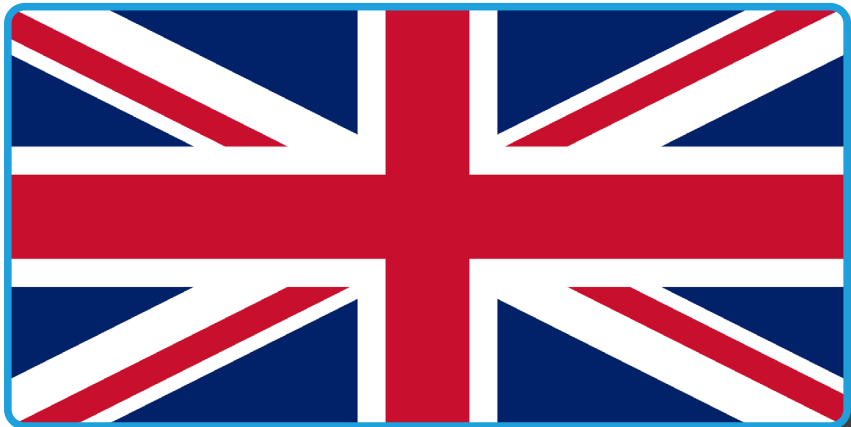
www.mdh.pl

www.viteacare.com



Zastrzegamy sobie prawo do zmian technicznych uwarunkowanych postępowaniem technicznym.

English version on next page





Users with visual impairments can find the PDF files together with further information on our website:

<www.viteacare.com>.

👉 Contact your specialist dealer when required.

Alternatively users with visual impairments can have the documentation read out by a helper.

Table of contents

Introduction	38
Product description	39
Indications	41
Usage	41
Assembly.....	41
Preparation of ISOFIX attachments	42
Shoulder belt and headrest adjustment when using a 5-point belt (group 0+, I).	43
Headrest adjustment when using a 3-point seat belt (group II, III).....	44
Tilt adjustment and 360 degree seat rotation	45
Rear-facing assembly instructions. Group 0+ (0-13 kg)	46
Assembly instructions for Group 0+ (0-13 kg) - 3-point seat belt and harness (5-point belt)	47
Assembly instructions for group I (9-18 kg) - 3-point seat belt and harness (5-point belt) ..	50
Installation instructions for group I (9-18 kg) - ISOFIX+3-point seat belt and harness (5-point belt)	54
Installation instructions for group II (15-25 kg), group III (22-36 kg) - 3-point seat belt	55
Installation instructions for group I (9-18 kg) forward-facing - ISOFIX + top tether + 3-point seat belt	57
Installation instructions for group II (15-25 kg) and group III (22-36 kg) - ISOFIX+3-point safety belt.....	58
Disconnection from ISOFIX connectors.....	60
Safety of use	61
Technical specifications	63
Service and repair	64
Care and maintenance	64
Cleaning.....	64
Disinfection	65
Life span.....	65
Product disposal	65
Symbols	65
Contact details	67

Introduction

Thank you for choosing our product. We firmly believe that it will meet your expectations. Please read this document before using it for the first time. This instructions for use is provided to give you the necessary information for safe use. Correct application of the recommendations will significantly contribute to prolonging the life and aesthetics of the product. Make sure that you have filled the attached warranty form and that you have submitted it to the distributor, as this will enable us to ensure the best possible service.

ATTENTION

Always observe the basic precautions according to the information given below regarding safety when using the product. Read the entire instructions for use carefully before use. Please keep these instructions for future use.



WARNING!

Improper use can lead to death, serious injury, dangerous conditions or product malfunction.



ATTENTION!

Improper use may lead to personal injury and/or damage to the product.



SUGGESTIONS!

Follow the instructions below to keep the product in good working order.

If the device is used by another person, a copy of these instructions for use must be provided.

These instructions for use apply to the design and specification of the product at the time of publication. Due to design changes, some illustrations and photos in the manual may not correspond to the product purchased. We reserve the right to make design changes.

The manufacturer disclaims any liability for personal injury or property damage that may result from improper or unsafe use of this product.

Product description



Illustration 1. Front of the seat.

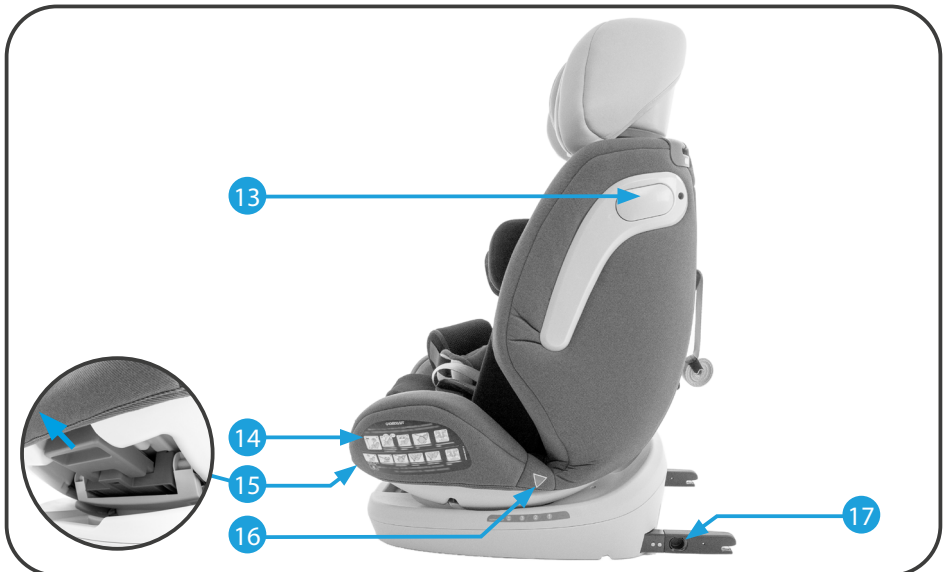


Illustration 2. Side of the seat.

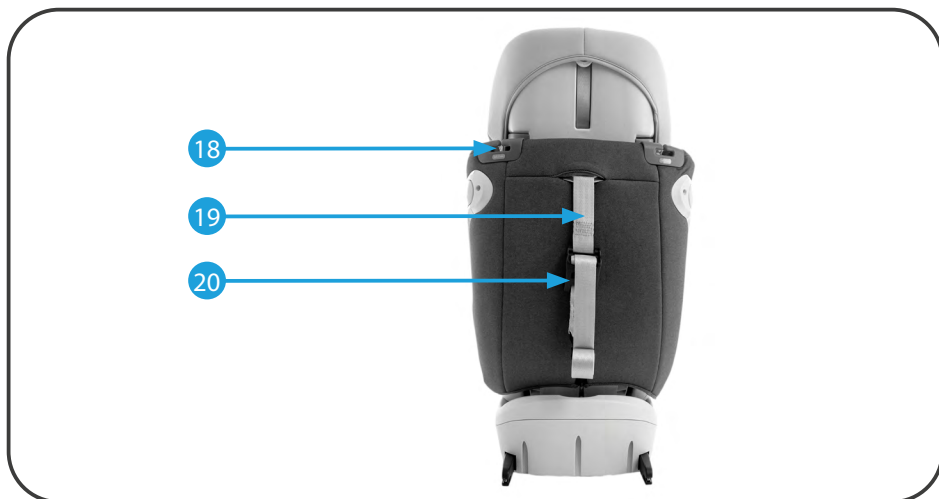


Illustration 3. Back of the seat.

No	Item description
1	Headrest
2	Headrest cushion
3	Shoulder straps
4	Reducing inlay
5	Abduction wedge
6	Belt adjuster flap
7	Shoulder strap length regulator
8	Rotation adjustment handle
9	ISOFIX connector seat extension adjustment
10	Seat upholstery
11	ISOFIX connectors
12	Tilt degree information plate
13	Side protection
14	Information pictograms
15	Seat angle adjustment handle
16	Tilt degree indicator
17	ISOFIX connector release indicator and button
18	Belt guides
19	Upper fastening strap
20	Upper strap adjustment

Indications

The rehabilitation children car seat “Fun Baby” is designed for the transport of children with special needs in vehicles. The child seat is suitable for kids from birth up to 36 kg body weight.

The clinical indications include:

- cerebral palsy
- hypotony syndrome of unspecific genesis
- muscular dystrophy

The car seat is characterized by its design, which provide for additional seating safety, stabilization of head and pelvis.

Usage

- After unpacking the box, check if it contains all parts in accordance with the list of elements set out above.
- Ensure that all components have no visible damage. If any doubts, please contact the manufacturer.
- Do not use the car seat until all parts are properly connected.



WARNING!

Please read the instructions carefully, as improper installation may cause serious injury. In such a case, the manufacturer cannot be held responsible.

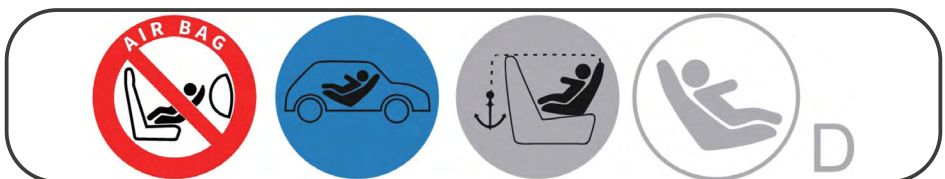
Assembly

Rear-facing installation guidance.



WARNING!

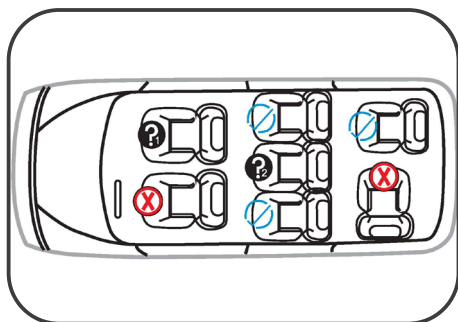
If a child is seated in a rear-facing seat, being hit by a car airbag will cause serious injury or even death to the child.



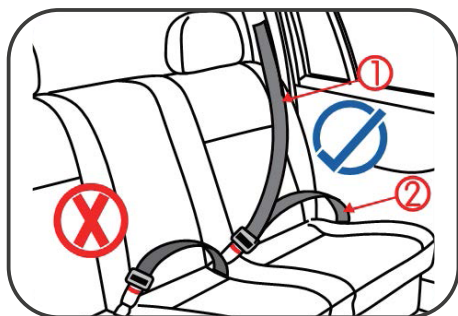


WARNING!

In any case, the child's safety seat can not be used in the car seat where the airbag has been activated.



- Proper installation location.
- Incorrect location for mounting.
- Do not install the seat if the airbag on the front passenger seat is active.
- Seat installation is not permitted if the seat is only fitted with a pelvic belt.



A car seat of this type may be used only in a car equipped with seat belts with a 3-point tensor and a 3-point rolling-up element, which complies with UN/ECE Regulation nr 16 or other equivalent standards.

Preparation of ISOFIX attachments

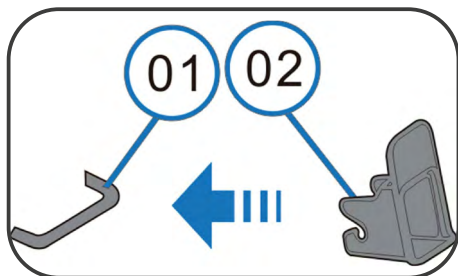


Illustration 4. ISOFIX attachment

If your vehicle is not equipped with an ISOFIX guide socket, insert the two ISOFIX guides (02) supplied with the child seat into the ISOFIX holder (01). Illustration 4.

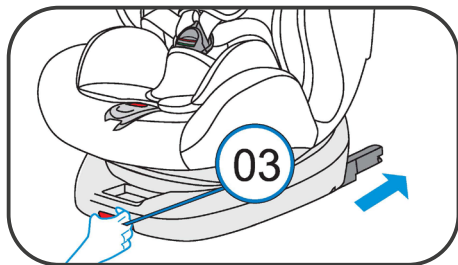


Illustration 5. ISOFIX holder extension.

Press the ISOFIX release button (03) and push the ISOFIX connectors forward to adjust their extension as shown in illustration 5.



SUGGESTIONS!

The connection is located between the vehicle seat and the backrest. Refer to the car manufacturer's instructions for the location of the attachment points.

Shoulder belt and headrest adjustment when using a 5-point belt (group 0+, I).

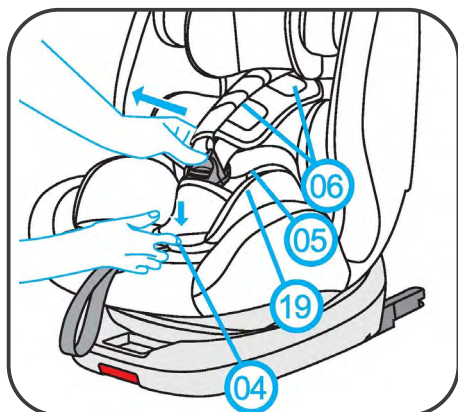


Illustration 6. Belt adjustment.

Press central shoulder strap length regulator (04), to pull out both belts (05) simultaneously. Do not pull on the shoulder cushion (06), to release the belt into the longer position. (Illustration 6).

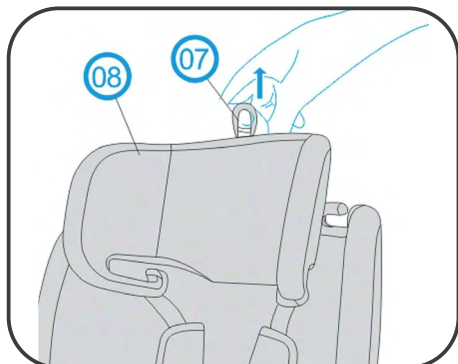


Illustration 7. Headrest adjustment.

Pull up or down the adjustment ring (07) so that the headrest (08) is adjusted to the correct position of the child.



SUGGESTIONS!

The shoulder harness must not be under the child's shoulder or above ear height.

Headrest adjustment when using a 3-point seat belt (group II, III)

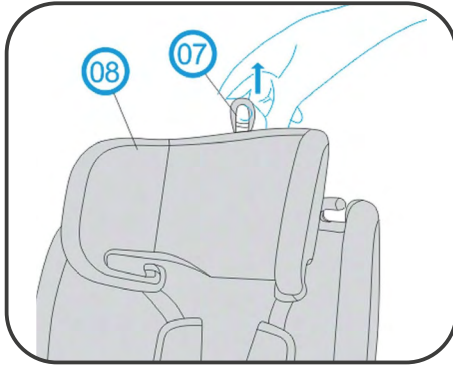


Illustration 8. Height adjustment of the headrest.

Pull up or down the adjustment ring (07) to adjust the headrest (08) to the correct position of the child.

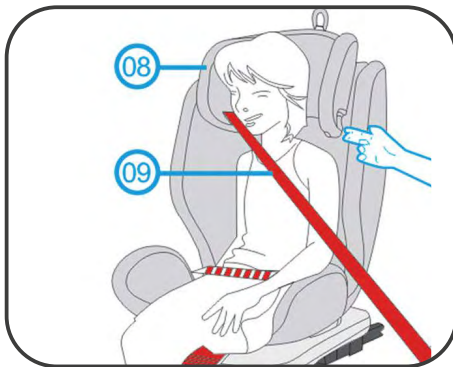


Illustration 9. Headrest position adjustment.

Correct adjustment of the headrest (08) is to ensure that the diagonal part of the vehicle safety belt (09) is in the best position to provide the best protection for child. The headrest (08) should be adjusted to put in two fingers between the child's shoulder and the headrest (08) Illustration 9.

Tilt adjustment and 360 degree seat rotation

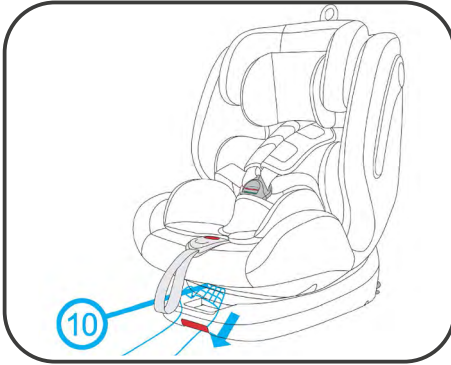


Illustration 10. Tilt angle adjustment lever.

Press the adjustment lever in the direction of the arrow (10) illustration 10. Unlock the seat, then move the seat to the correct position (11) illustration 11. Release the adjustment lever (10), the seat will lock again.

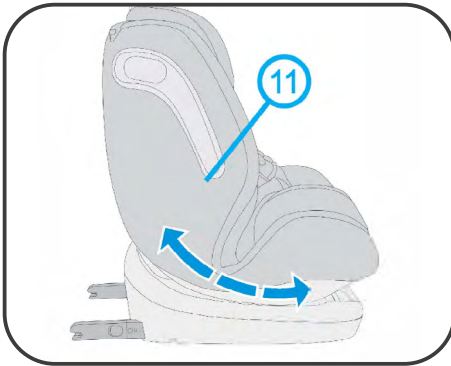


Illustration 11. Tilt angle adjustment.

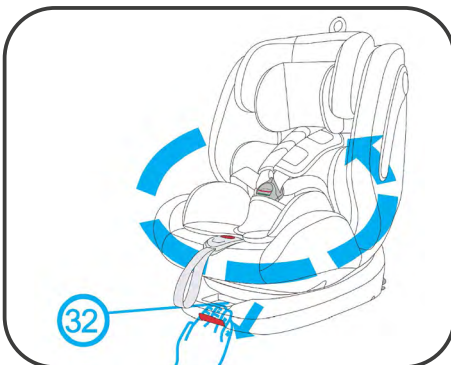


Illustration 12. 360° Seat rotation.

Press the adjustment handle in the direction of the arrow (32) illustration 12., to unlock the seat, turn the seat to the correct position, release the adjustment handle (32), the seat will lock again.

Rear-facing assembly instructions. Group 0+ (0-13 kg)

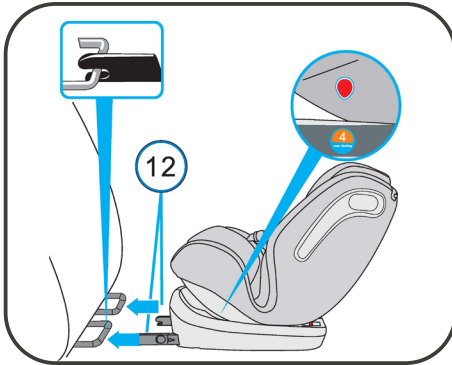


Illustration 13. Connecting the ISOFIX.

- Prepare the ISOFIX connector as shown in illustration 5.
- Make sure the belt is correctly fitted to the child seat (illustration 6.). Adjust the 5-point seat belt as shown in illustration 6.
- Place the seat in its most reclined position and fix it as indicated in illustrations 10 and 11 (do not move or rotate it). Check that the seat is in the inclined position, namely that the indicator on the seat is aiming at the gear marked on the lower part of the seat (base). Then position the seat in the opposite direction to the direction of travel of the car (illustration 13.).



ATTENTION!

When transporting children in group 0+, adjust the appropriate gear (angle of inclination) marked on the lower part (on the base of the seat).

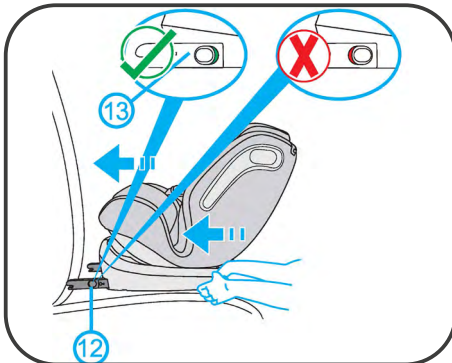


Illustration 14. ISOFIX locking connector.

- Insert the two ISOFIX connectors (12) into the ISOFIX guide socket (02) until they lock into place. The ISOFIX indicator will turn green (13)(illustration 14.)



ATTENTION!

Correct installation of the ISOFIX connector will only occur if the indicator turns completely green.

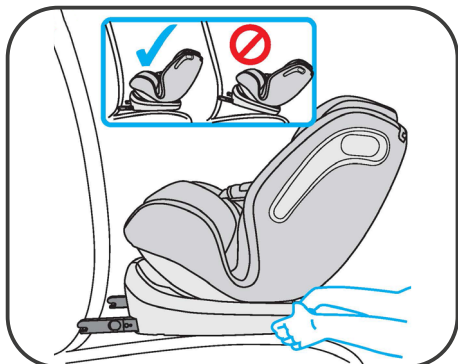


Illustration 15. Seat pull-out adjustment.

- Push the seat with full force until it is close to the car seat (illustration 15.).

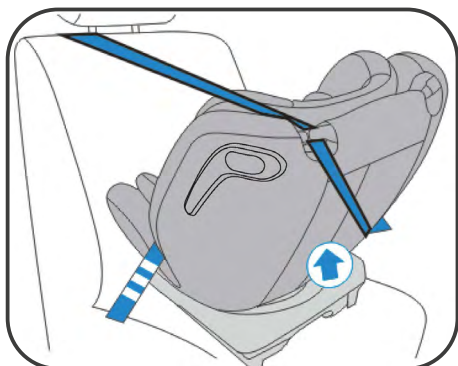


Illustration 16. Belt adjustment.

- Press and pull the adjuster button upwards, release the top belt to the correct length (illustration 16.)

Assembly instructions for Group 0+ (0-13 kg) - 3-point seat belt and harness (5-point belt)

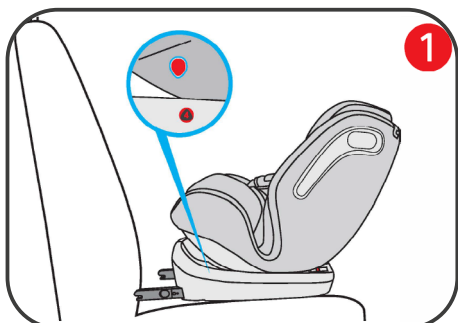


Illustration 17. Tilt angle adjustment

- Position the seat at the „opposite“ angle as shown in illustration 17., and then place on the car seat.

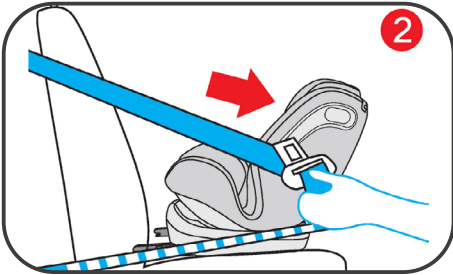


Illustration 18. Preparing the car belt.

- Pull the 3-point seat belt to its maximum extension.

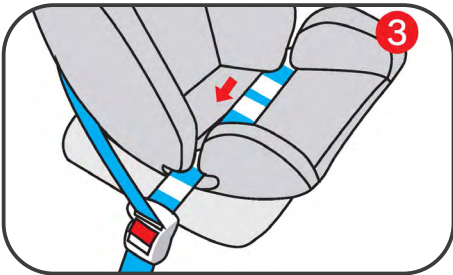


Illustration 19. Car belt installation.

- Pass through the bottom of the seat and fasten the 3-point seat belt.

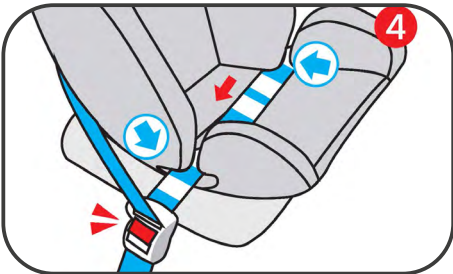


Illustration 20. Car belt installation.

- Insert the seat belt attachment through the belt guide slots on both sides of the seat and fasten the buckle.

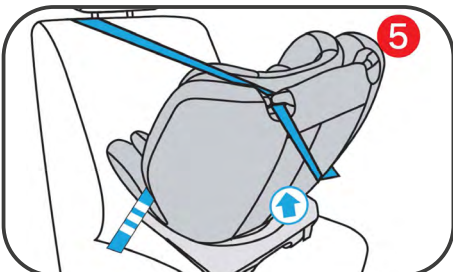


Illustration 21. Car belt installation.

- Insert the shoulder strap of the 3-point seat belt through the seat belt guide clip on the side of the seat.

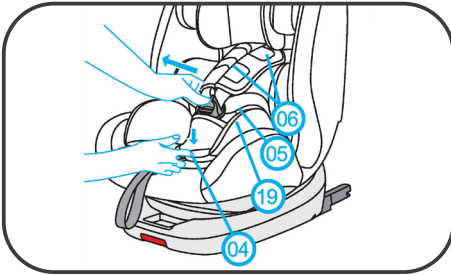


Illustration 22. Preparation of 5-point seat belts.

- Using the 5-point belt in the child seat: press red button to open buckle(19), press the central adjustment button(04) to pull out the shoulder straps(05), do not pull on the shoulder cushions(06) (Illustration 22.)

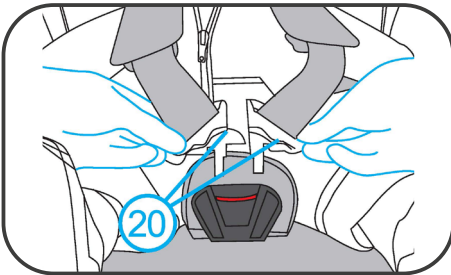


Illustration 23. Closing the belts.

- Make sure the child's back is flat against the seat. First close the two locking tongues(20) of the 5-point safety buckle, then insert into the lock.

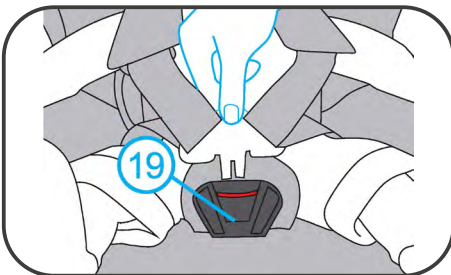


Illustration 24. 5-point belt fastening.

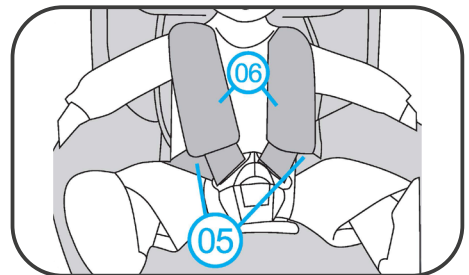


Illustration 25. Shoulder straps and cushions.

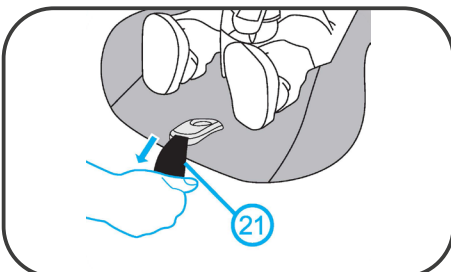


Illustration 26. Adjustment belt.

- Pull the central adjustment belt (21) (Illustration 26.) until the 5-point seat belt is close to the child (Illustration 27.).

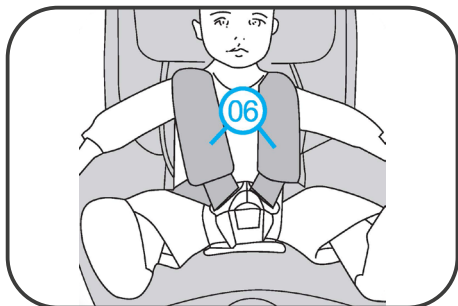


Illustration 27. 5-point belt fastening.



ATTENTION!

To guarantee your child's safety, the following items should be checked after each installation:

1. Ensure that the two ISOFIX connectors are connected to the vehicle's ISOFIX fixed points and that the ISOFIX connection indicator is green.
2. Ensure that the child seat fits tightly into the car seat.
3. Ensure that the top belt is securely fastened and that the top belt indicator is green.
4. Ensure that the 5-point seat belt fits tightly but does not press on the child.
5. Ensure that the adjustment of shoulder girdle is correct and not twisted.
6. Make sure the height of the shoulder cushion is the same as the child's shoulder height (Ilustracja 27.).
7. Ensure that the 5-point buckle is locked.

Assembly instructions for group I (9-18 kg) - 3-point seat belt and harness (5-point belt)

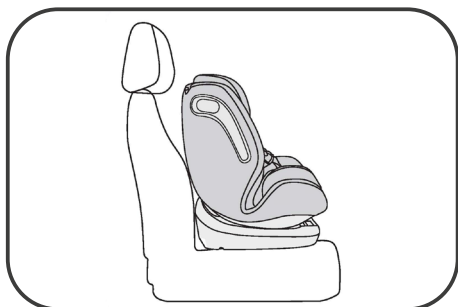


Illustration 28. Setting the seat towards the front of the car.

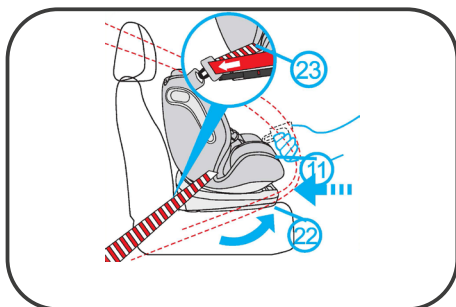


Illustration 29. 3-point belt fastening.

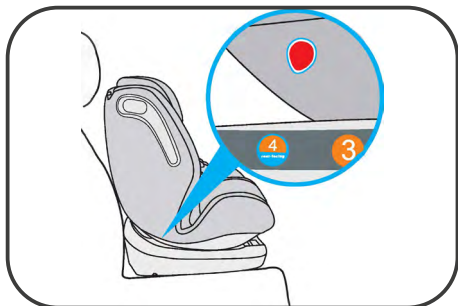


Illustration 30. Tilt angle adjustment (4-gears).

- Ensure that the 5-point seat belt is correctly installed on the child seat. (Illustration 6.).
- Adjust the 5-point seat belt as shown in illustration 6.
- Place the seat (11) in the correct position according to illustrations 10. and 11. and check that it is locked (cannot move).
- Place the seat (11) in the forward position as shown in illustration 29 and check that it is locked (cannot rotate).
- The child seat must be placed on the car seat in the same direction as the direction of travel of the car (Illustration 28.).
- The seat has four gears. Put the child seat in gear 1 or 4:
 - gear 1 - upright (vertical) position
 - gear 4 - diagonal position (Illustration 30.)
- Remove the car's three-point seat belt, insert the belt into the two hooks of the seat base guide belt (23)(Illustration 29.), insert the car belt plug into the buckle and tighten the car belt (Illustration 29.).

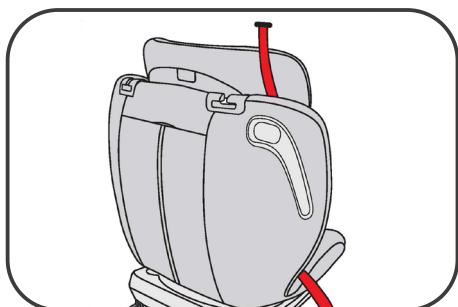


Illustration 31. 3-point belt fastening.

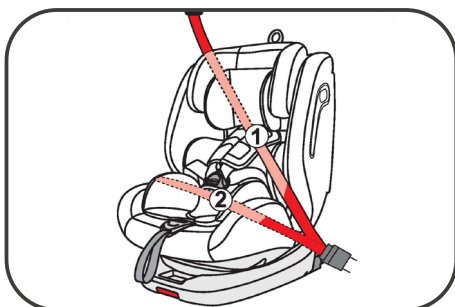


Illustration 32. 3-point belt fastening.



Illustration 33. Seat belt adjustment.

- The seat belts (1) and (2) are located behind the child seat insert and the backrest shell. (Illustration 31; 32).
- Tighten the car belt and make sure it is not loose. (Illustration 33.)
- Install the child seat according to the steps described below with the child using the 5-point seat belt.



ATTENTION!

To guarantee the safety of the child, the following items should be checked after each installation:

1. Make sure the car belt is not twisted or loose.
2. Make sure the child seat is securely attached to the car seat.
3. Make sure the 5-point seat belt is tight but not pressing on the child.
4. Make sure the shoulder rim adjustment is correct and not twisted.
5. Make sure the height of the shoulder pad is the same as your child's shoulder height.
6. Make sure the 5-point buckle is locked.

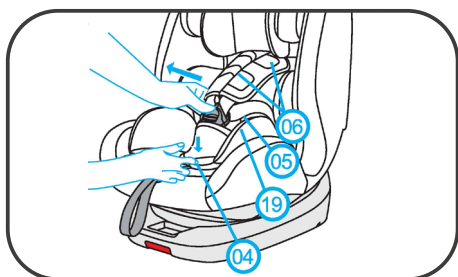


Illustration 34. Preparation of 5-point seat belts.

- Using the 5-point belt in the seat:
 - press red button to open clamp(19),
 - press the central adjuster(04), to pull out the shoulder harness(05), do not pull on the shoulder cushions(06)(Illustration 34.)

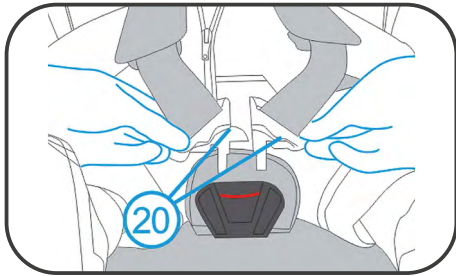


Illustration 35. 5-point belt fastening.

- Make sure the child's back is flat against the seat. First close the two locking tongues(20) of the 5-point safety buckle, then insert into the lock.

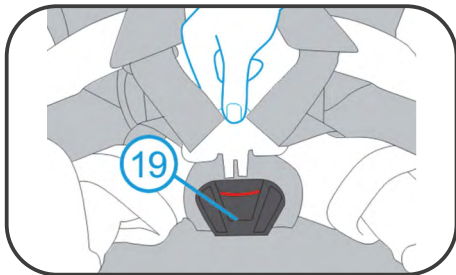


Illustration 36. Safety belt closure.

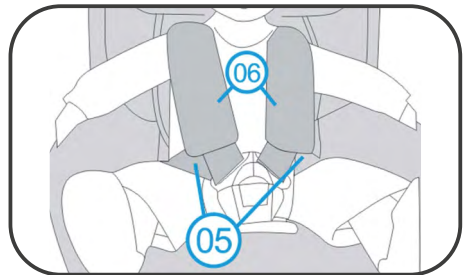


Illustration 37. Adjustment 5-point belt.

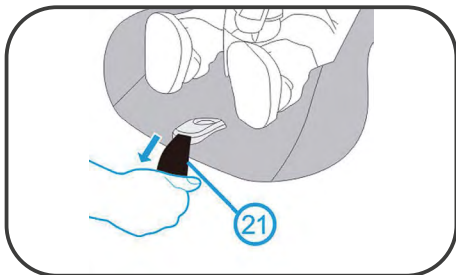


Illustration 38. Adjustment belt.

- Pull the central adjusting belt (21)(Illustration 38,) until the 5-point seat belt is close to the child (Illustration 39.).

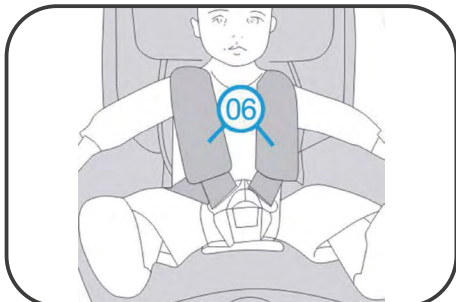


Illustration 39. 5-point belt adjustment.



ATTENTION!

To guarantee your child's safety, the following items should be checked after each installation:

1. Make sure the two ISOFIX connectors are connected to the car's ISOFIX fixed points and the ISOFIX connection indicator is green.
2. Make sure the child seat is tight to the car seat.
3. Make sure the 5-point seat belt is close but not pressing on the child.
4. Make sure the shoulder rim adjustment is correct and not twisted.
5. Make sure the height of the shoulder cushion is the same as the child's shoulder height (Illustration 39.).
6. Make sure the 5-point buckle is locked.

Installation instructions for group I (9-18 kg) - ISOFIX+3-point seat belt and harness (5-point belt)

- Ensure that the 5-point seat belt is correctly installed on the child seat. (Illustration 6.).
- Adjust the 5-point seat belt according to illustration 29.
- Adjust the seat (11) to the correct position according to illustrations 10. and 11. and check that it is locked (cannot move).
- Move the seat (11) into the forward facing position according to illustration 42 and check that it is locked (cannot rotate).
- Place the child seat on the car seat in the same direction as the direction of travel of the car (Illustration 40.).
- The child seat has four gears. Put the child seat in gear 1 or 4:
 - gear 1 - upright (vertical) position
 - gear 4 - diagonal position (Illustration 43.)
- Remove the car's three-point seat belt, insert the belt into the two hooks of the seat base guide belt (23)(Illustration 42.), insert the car belt plug into the buckle and tighten the car belt.

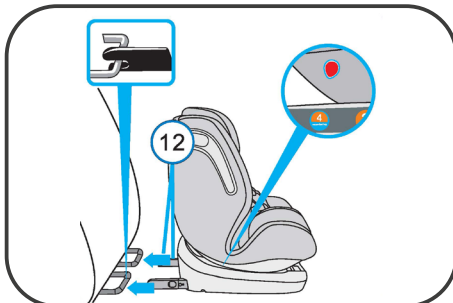


Illustration 40. Preparation of ISOFIX connector.

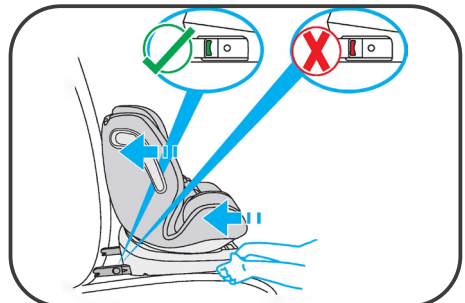


Illustration 41. Seat installation.

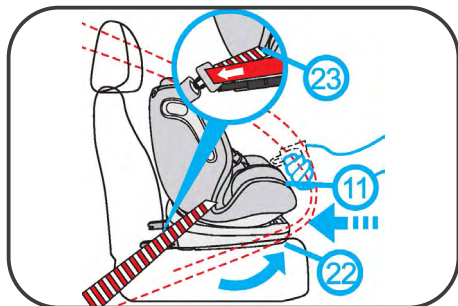


Illustration 42. 3-point belt fastening.



Illustration 43. Angle adjustment

Installation instructions for group II (15-25 kg), group III (22-36 kg) - 3-point seat belt



Illustration 44. Seat adjustment.



Illustration 45. Fastening and checking 3-point belts.

- Ensure that the 5-point seat belt is correctly folded.
- Make sure the headrest is adjusted (08) according to illustration 44.
- Adjust the seat (12) according to illustration 44. and make sure it is locked (cannot move or rotate).
- Place the child seat on the seat of the car in the same direction as the direction of travel of the car and settle the child in the seat.
- Place the child seat in gear position 1, this is the upright (straight) position.
- Pull out the seat belt, fasten the child with it and insert the car belt buckle (24) (Illustration 44).
- Insert the hip belt (25) and abdominal belt (26) near the car belt buckle (24) into the guide belt slot (27) below the child's shoulders (Illustration 45.).



ATTENTION!

Make sure the car belt is not tied or twisted.

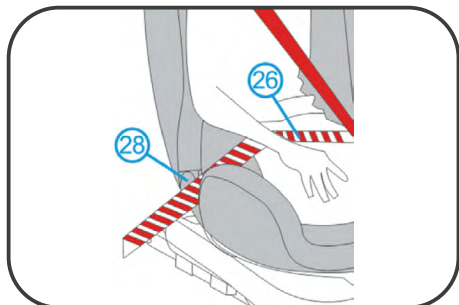


Illustration 46. Car belt installation.

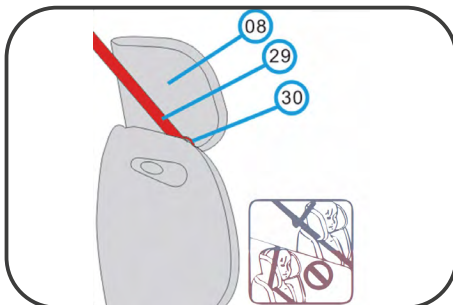


Illustration 47. Fastening and checking 3-point belts.

- Insert the other side of the abdominal car belt (26) into the slot of the guide belt on the other side (28).(Illustration 46.)
- Place the upper part of the shoulder rim of the car belt (29) into the slot of the guide belt hook (30) on the headrest (08) and make sure that the car belt is not twisted. (Illustration 47.)
- Ensure that the top of the belt (29) is above the child's shoulder rim and not the neck.



SUGGESTIONS!

The headrest can be adjusted if required.



ATTENTION!

To guarantee your child's safety, the following items should be checked after each installation::

1. Ensure waist belt (24) and abdominal belt (26) near car belt buckle (24) are in guiding belt groove (27).(Illustration 44 i 45.).
2. Make sure that the other side of the vehicle safety belt is in the slot of the guide belt on the other side (28)(Illustration 46.).
3. Ensure the upper part of shoulder rim of car belt (29) is in the groove of belt hook (30) on headrest (08).(Illustration 47.).
4. Make sure that the upper part of the shoulder rim of the car belt (29) is above the child's clavicle and not on the child's neck.
5. Make sure that the car belt is tight and not twisted.

Installation instructions for group I (9-18 kg) forward-facing - ISOFIX + top tether + 3-point seat belt

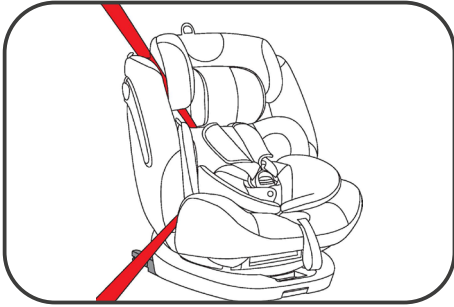


Illustration 48. Fastening with 3-point belt.

- Fasten the child seat with the 3-point seat belt as shown in illustrations 28.-33. on pages 17, 18, 19.
- Pull the top belt behind the child seat and attach it to the ISOFIX mounting point in the vehicle.

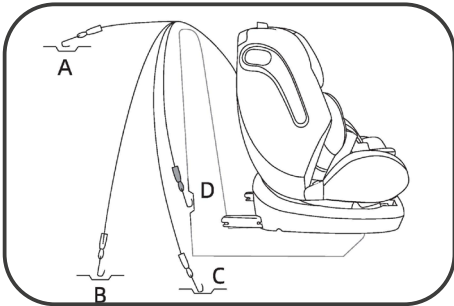


Illustration 49. Attachment to ISOFIX points in the car.



SUGGESTIONS!

Upper seat belt attachment.

- A.** Behind the rear seats, on the trunk cover under the windshield (most cars).
- B.** On the trunk floor behind the rear seats.
- C.** Under the car seat, turn the seat forward to find it (very few models).
- D.** On the back of the car seat.

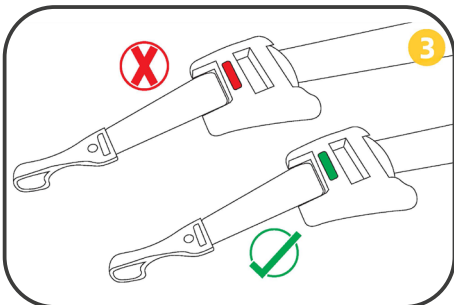


Illustration 50. Upper belt lock.

- Adjust the length of the top belt to the tightest possible position, from red to green, and make sure they are fitted correctly.



SUGGESTIONS!

The use of top pull-up belts can increase the anchorage strength of safety seats. Not all models (including some models with ISOFIX lower anchorage points) are equipped with fixing points, and the location of these points varies from one vehicle to another. Refer to the ISOFIX mounting point description in the vehicle manufacturer's manual for details and the location of the top attachment point.

Installation instructions for group II (15-25 kg) and group III (22-36 kg) - ISOFIX+3-point safety belt

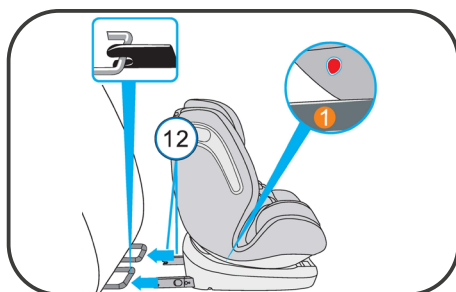


Illustration 51. Preparation of ISOFIX connector.

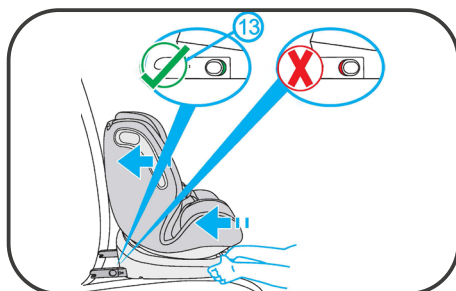


Illustration 52. ISOFIX locking connector.

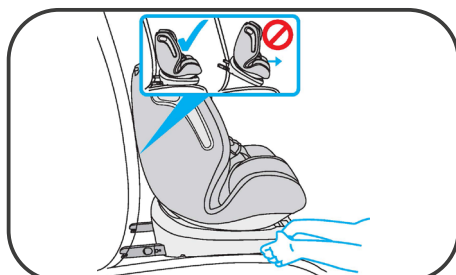


Illustration 53. Correct connection to ISOFIX.

- Ensure that the 5-point seat belt is correctly folded.
- Prepare the ISOFIX connector according to illustration 52.
- Adjust the seat (11) according to illustrations 10, 11, 12 and make sure it is locked (cannot move or rotate).
- Place the child seat on the seat of the car in the same direction as the direction of travel of the car and place the child in the seat.
- Position the child seat in the gear 1, vertical (upright) position (illustration 53.).
- Insert the two ISOFIX connectors into the ISOFIX guide socket until you hear a click.
- At this point, the ISOFIX indicator (13) will turn green (illustration 52.).
- Push the seat belt until it fits against the car seat backrest (illustration 53.).



ATTENTION!

Correct installation of the ISOFIX connector will only occur if the indicator turns completely green.



ATTENTION!

To ensure your child's safety, the following items should be checked after each installation:

1. Ensure that the two ISOFIX connectors are connected to the ISOFIX fixed points.
2. Ensure that the child seat fits tightly into the car seat.
3. Make sure the 5-point seat belt is close but not pressing on the child.
4. Make sure the shoulder rim adjustment is correct and not twisted.
5. Ensure that the height of the shoulder pad is the same as the child's shoulder height.
6. Make sure the 5-point belt buckle is locked.
7. Make sure the seat is in gear 1 - upright position.



Illustration 54. Headrest and seat belt adjustment.

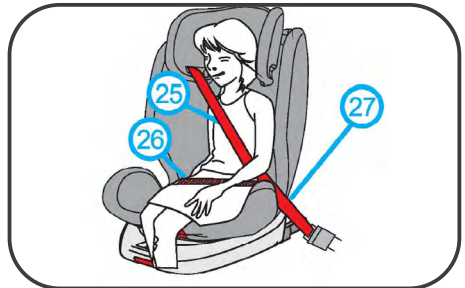


Illustration 55. Seat belt adjustment.

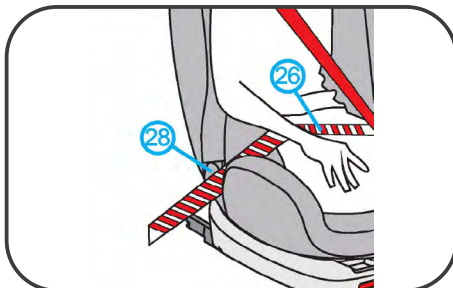


Illustration 56. Seat belt adjustment.

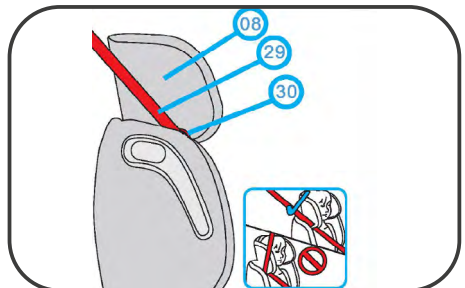


Illustration 57. Seat belt adjustment.

- Adjust the headrest (08) as shown in illustration 54.
- Remove the seat belt, secure the child by inserting the car belt pin into the buckle (24), an audible click will confirm this.
- Warning: make sure the car belt is not twisted.
- Insert the pelvic belt (25) and the abdominal belt (26) near the car belt buckle (24) into the guide slot (27) below the child's shoulders (illustration 55.).
- Insert the other side of the abdominal belt of the car belt (26) into the guide slot on the other side (28) (illustration 56.).
- Place the upper part of the shoulder rim of the car belt (29) in the slot of the guide belt hook (30) on the headrest (08.) and make sure that the car belt is not twisted (illustration 57.).
- Make sure that the top of the car belt (29) is above the child's shoulder rim, not the neck.



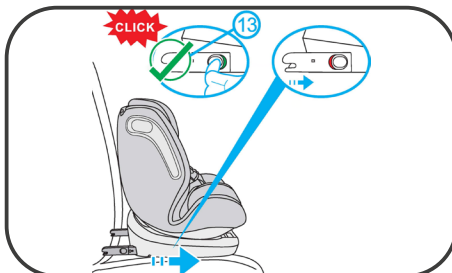
ATTENTION!

The headrest can still be adjusted if necessary.

1. Make sure that the pelvic belt (24) and the abdominal belt (26) near the car belt buckle (24) are in the guide belt slot (27).
2. Make sure the other side of the car seat belt is in the guide belt slot on the other side (28).
3. Ensure that the upper part of the shoulder rim of the car belt (29) is in the belt buckle slot (30) on the headrest (08).
4. Make sure that the upper part of the shoulder rim of the car belt (29) is above the child's shoulder rim and not above the child's neck.
5. Make sure that the car belt is tight and not twisted.

Disconnection from ISOFIX connectors

Press the ISOFIX release button. When the button turns red, it will be released. Then slide the ISOFIX rails into the base.



- Red indicates that the connector is unlocked and green indicates that the connector is locked.

Illustration 58. ISOFIX connector indicator.

Safety of use



WARNING!

Any „serious incident“ related to the product must be reported to the manufacturer and the competent authority of the Member State where the user resides.



ATTENTION!

The product is intended for disabled people with musculoskeletal disorders. If you are not sure if health condition allows to use the product consult a health care professional.



WARNING!

Do not modify the product in any way; this will void the warranty.



WARNING!

If the maximum user weight is exceeded, the warranty will be void. The manufacturer is not responsible for injury or damage caused by failure to comply with the maximum user weight.



WARNING!

Before using the rehabilitation seat, please read these instructions for use and keep them for future reference.



WARNING!

Do not place the child seat on a passenger seat equipped with an airbag.

- a. Never leave your child unattended in the seat.
- b. It is not permitted to make any changes to the safety seat without the manufacturer's authorization. Failure to comply with the manufacturer's instructions could result in danger to your child.
- c. It is recommended to keep the car seat away from sunlight, otherwise it may become too hot.
- d. Do not place heavy objects on the rear window shelf or other areas of the vehicle without proper protection. Such an object could become dangerous for the child in the event of braking or during an accident.
- e. The seat must not be used without the original upholstery. Also, the material should not be replaced by any other than the one recommended by the manufacturer, as it is an integral part of the seat.
- f. The seat complies with the provisions of the European safety certificate ECE R44-04.
- g. The hard parts and plastic parts of the child restraint must be positioned and installed in such a way that they cannot be trapped by a sliding seat or vehicle door under normal vehicle operating conditions.

- h. During breaks in the journey, ensure that the child does not leave the seat without caregiver supervision. Always lock the vehicle doors..
- i. Do not use the seat if any components are damaged.
- j. When fastening the safety belts or harness always follow the instructions specified by the manufacturer. All the belts securing the safety seat to the vehicle should be tight. The safety harness must be adjusted to the physique of the child, and not twisted. Do not use any fixing points other than those described in the manual and marked on the safety seat..
- k. Make sure all the lap straps are run low enough, in order to support the pelvis.
- l. Luggage or any other items should be secured so as not to cause damage to the child.
- m. The safety seat should be replaced if it has been subjected to violent forces during an accident.
- n. Do not install the safety seat in a way other than the one described in the manual.
- o. Do not use the seat forward-facing until the child's weight exceeds 9 kg.
- p. Due to the potential medical issues associated with low birth weight and preterm babies, you should always seek the help of a trained specialist doctor or family doctor.
- q. Before leaving the hospital or before using a child seat, hospital staff should review whether the seat is appropriate.
- r. Do not attempt to remove the labels on the child seat, as they contain important information.
- s. Do not disassemble or attempt to disassemble the child seat, except as described in this instructions for use.
- t. It is not allowed to use the seat with damaged or missing parts.
- u. Do not use damaged or frayed seat belts or car belts.
- v. Do not replace the child seat cover or harness with anything other than that recommended by the manufacturer, as these are integral parts of the child seat..
- w. Always check the tightness of the restraint and the harness before each use.
- x. Never leave your child in the seat when the harness is loose or disconnected.
- y. Never leave a child unattended, even for a short time.
- z. Do not use the seat on the side or rear-facing seats of the vehicle.
- aa. Only use the seat on forward-facing seats.
- ab. Any items of luggage or other objects that could cause injury in the event of a collision must be properly secured.
- ac. Before mounting a child seat on ISOFIX connectors, read the car manufacturer's instructions.






ATTENTION!
Maximum user weight 36 kg.



SUGGESTION!
According to accident statistics, children properly secured in rear seats are safer than in front seats.

Technical specifications

Maximum user weight	36 kg
Height of the child	550 - 1400 mm
Maximum seat width	350 mm
Maximum seat depth	350 mm
Seat width	500 mm
Height of headrest	190 mm
Seat height with base	620 - 800 mm
Seat weight	11,6 kg
Description of the environment in which the product will be used	  
Storage and usage temperatures	Od +5°C do +40°C
Humidity for storage and use	Od 30% do 70 %

Service and repair

Inspection should be performed regularly, and should be preceded by a thorough cleaning of the product (so as to reveal any hidden damage). If repairs are needed or if you have any questions about the product, contact your distributor.

Care and maintenance

Cleaning

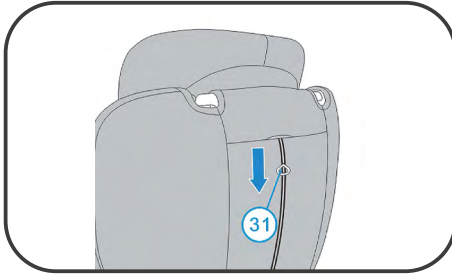


Illustration 59. Removing the seat upholstery.

The fabric cover of the child seat can be removed and cleaned.

Removing the upholstery:

- Place the headrest in the highest position (illustration 59.).
- Remove the cover from the headrest.
- Remove the cover from the seat body.

Upholstery assembly:

To reinstall the upholstery, follow the steps in reverse order.



- Hand wash only (at 40°)
- Use a mild detergent
- Do not iron
- Do not dry clean
- Do not bleach
- Do not tumble dry

It is not permitted to use:

- solvents,
- toilet cleaners,
- agents with chlorine content,
- sharp brushes and hard objects,
- caustic cleaners.

Do not clean the seat with pressure or steam units!

Disinfection

If the product is used by many people (for example, in a social care home), use commercially available disinfectants. Clean the top surfaces before disinfection. Only tested and approved disinfectants must be used for disinfection.

Information on recognized and approved disinfectants and disinfection methods can be obtained from the national health authority.



WARNING!

The use of disinfectants can damage the outer surfaces, which can reduce the long-term functionality of components. Follow the instructions provided by manufacturer of the chemical product.

Life span

The expected average life span of a medical device is 4 years, provided it is used as intended and all maintenance and servicing. The lifespan of a medical device also depends on the frequency of use, the environment in which it is used and its care. By using spare parts, the life of the device can be extended. Spare parts are generally available for a further 5 years after a model is discontinued.















The indicated lifespan does not constitute additional guarantee.

Product disposal

The product must be disposed of in accordance with current local and national regulations. For proper disposal of packaging, metal components, plastic components, neoprene, silicone and polyurethane materials, contact your local waste disposal company or authorised distributor.

Symbols

	Medical device
	Production date (printed on the product)
	Manufacturer
	Distributor
	Authorised representative in the EU

	Conformité Européene (conformity with EU requirements)
	Catalogue number (to be reordered)
	Serial number
	LOT number
	Unique identification code
	Refer to the instructions for use
	Warning
	Possibility of jammed fingers
	Permitted temperature
	Protect from moisture
	For indoor use
	Keep away from sunlight
	The product is designed to be transported by car
	Maximum user weight

Contact details



Manufacturer

mdh Sp. z o.o.

Address: ul. Maratońska 104, 94-007 Łódź, Poland

tel. +48 42 674 83 84, fax. +48 42 636 52 21

www.mdh.pl

www.viteacare.com



We reserve the right to make technical changes due to technical progress.

viteacare.com

